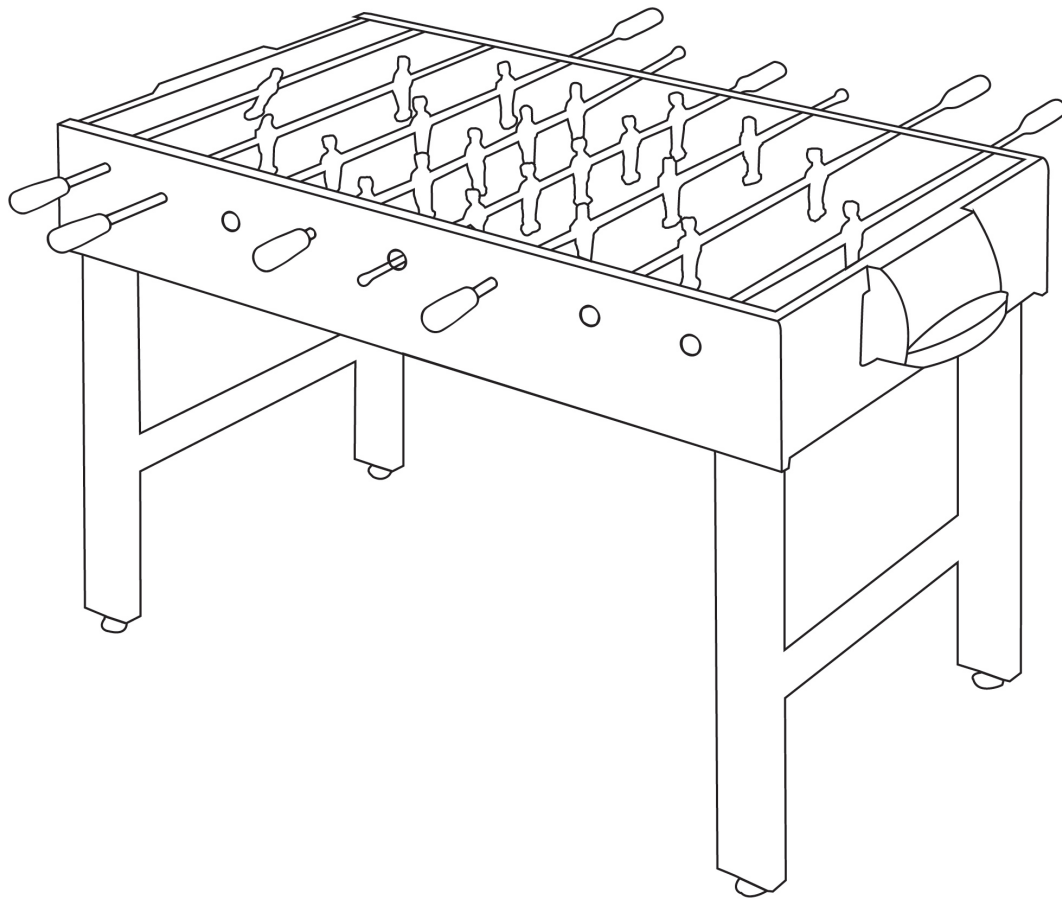
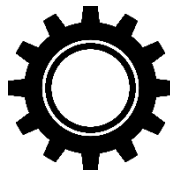




SDGP ARENA 2



- 6. Manual instruction **EN**
- 8. Instrukcja obsługi **PL**
- 10. Návod k obsluze **CZ**
- 12. Manuel instruktion **DA**
- 14. Gebrauchsanweisung **DE**
- 16. Manual de instrucciones **ES**
- 18. Käsijuhend **ET**
- 20. Manuel d'instruction **FR**
- 22. Kézi utasítás **HU**
- 24. Manuale di istruzioni **IT**
- 26. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 28. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 30. Handmatige instructie **NL**
- 32. Manual de instruções **PT**
- 34. Instrucțiuni manuale **RO**
- 36. Návod na obsluhu **SK**
- 38. Navodila za uporabo **SL**
- 40. Instruktionsbok **SV**
- 42. Інструкція з експлуатації **UK**



H1	
H2	
H3	
H4	
H5	
H6	
H7	
H8	
H9	
H10	
H11	
C1	
C2	
C3	
C4	
C5	
C6	

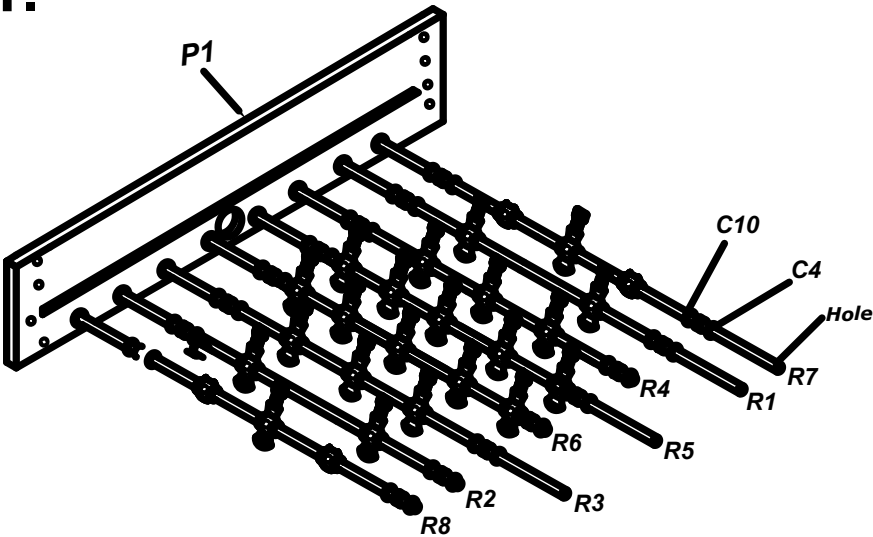
C7	
C8	
C10	
C11	
R1	
R2	
R3	
R4	
R5	
R6	
R7	
R8	
A1	
A2	
P1	
P2	
P3	
P4	

P5	
P6	
P7	

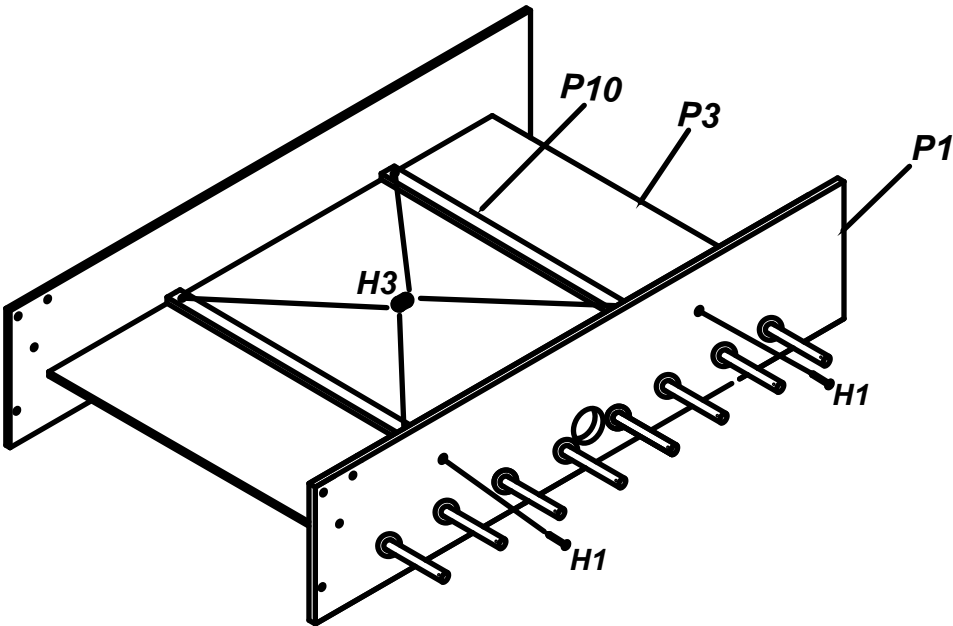
P8	
P9	
P10	



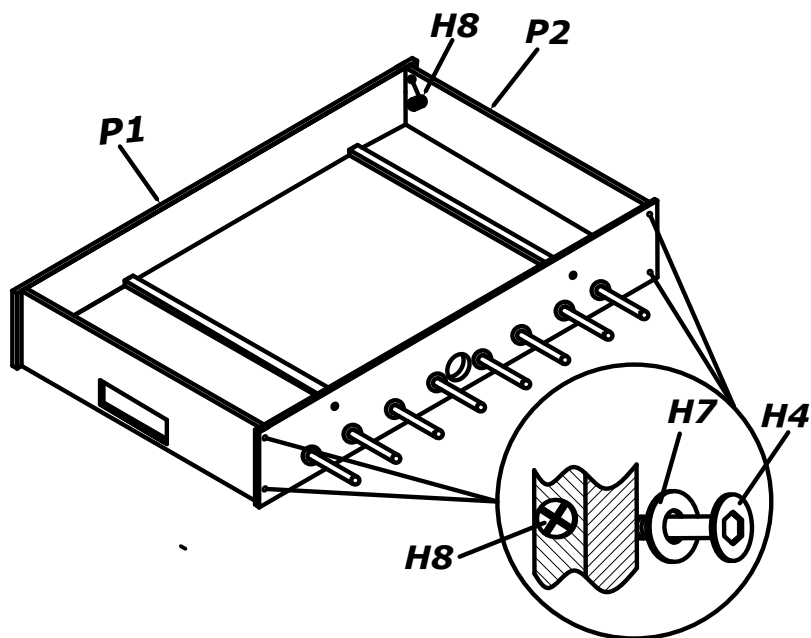
1.



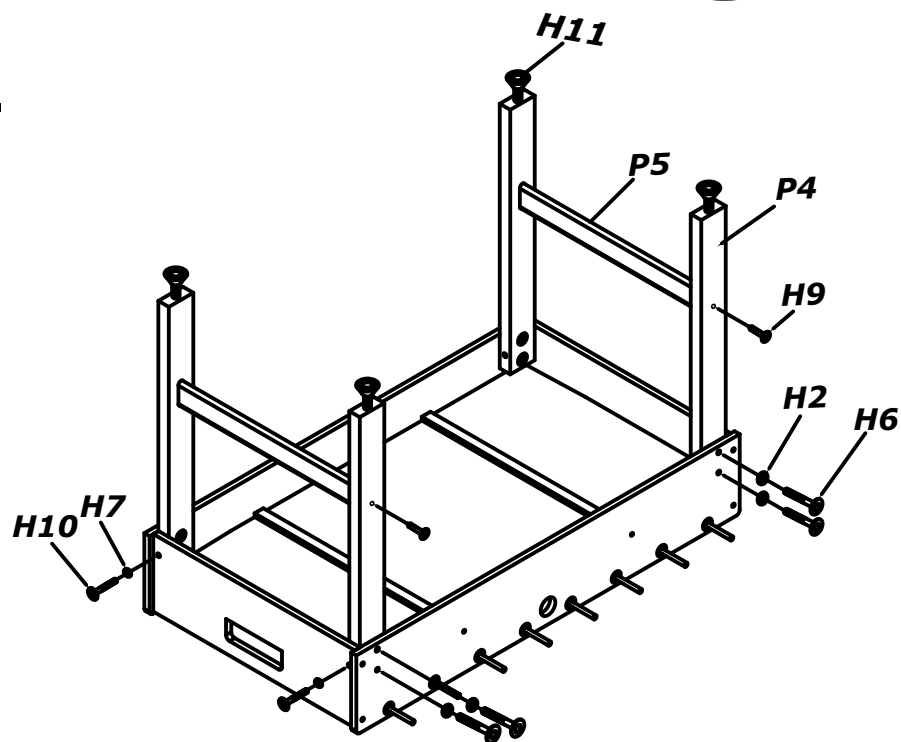
2.



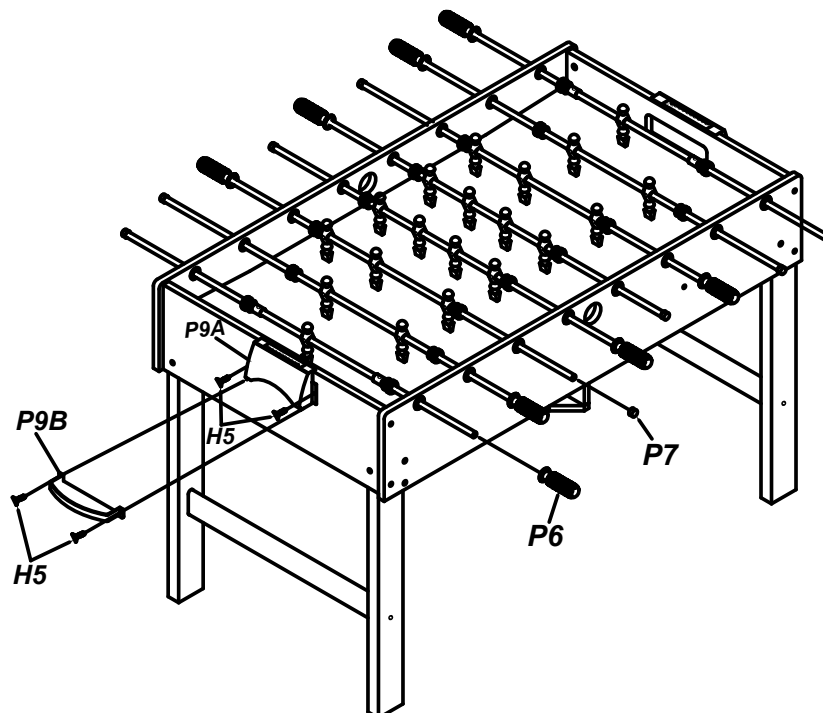
3.



4.



5.



SAFETY NOTES

1. Use only as intended.
2. Regularly check the table and its components for wear or damage.
3. Not suitable for children under 3 years of age due to small parts.
4. Place the table on a stable, level surface.
5. Children should only use this product under adult supervision.
6. Avoid jerking the rods forcefully to prevent damage or injury.
7. Keep a safe distance from the table while others are playing.
8. Do not use near open flames or high heat sources.
9. Store the table in a dry area, away from moisture.



Parts identifier hardware:

- H1- 45 mm FLAT HEAD SCREW (4 pcs)
- H2- 5/16" WASHER (8 pcs)
- H3- PLASTIC NUT (4 pcs)
- H4- 6mm 1-3/4" BOLT (8 pcs)
- H5- 1/2" FLAT HEAD SCREW (8 pcs)
- H6- 5/16" x1-3/4" BOLT (8 pcs)
- H7- 1/4" WASHER (12 pcs)
- H8- CROSS BARREL NUT (8 pcs)
- H9- 38mm FLAT HEAD SCREW (4 pcs)
- H10- 6mm 1-3/4" BOLT (4 pcs)
- H11- LEG LEVELER (4 pcs)
- C1- 5 PLAYER ROD (2 pcs)
- C2- 3 PLAYER ROD (4 pcs)
- C3- 2 PLAYER ROD (2 pcs)
- C4- STREE BUSHING (16 pcs)
- C5- PLASTIC ROD WASHER (16 pcs)
- C6- SCREW (use to install men) (26 pcs)
- C7- AWAY MEN (11 pcs)
- C8- HOME MEN (11 pcs)
- C10- GOALIE ROD STOP RING (4 pcs)
- C11- ROD BUSHING (16 pcs)
- R1- 1 HOME PLAYER ROD (1 pc)
- R2- 2 AWAY PLAYER ROD (1 pc)
- R3- 2 HOME PLAYERS ROD (1 pc)
- R4- 2 AWAY PLAYERS ROD (1 pc)
- R5- 3 HOME PLAYERS ROD (1 pc)
- R6- 2 AWAY PLAYERS ROD (1 pc)
- R7- 5 HOME PLAYERS ROD (1 pc)
- R8- 2 AWAY PLAYERS ROD (2 pcs)
- A1- SOCCER BALL (2 pcs)
- A2- TOOL (1 pc)
- P1- SIDE PANEL (2 pcs)
- P2- END PANEL (2 pcs)
- P3- PLAYFIELD (1 pc)
- P4- LEG (4 pcs)
- P5- LEG SUPPORT BRACE (2 pcs)
- P6- HANDLE (8 pcs)
- P7- ROD END CAP (8 pcs)
- P8- BALL ENTRY CUP (2 pcs)
- P9- BALL CATCHER (2 pcs)
- P10- FIELD SUPPORT BRACE (2 pcs)



INSTALLATION

Step 1: Find a clean, level place to Begin the assembly of your soccer table. We recommend building the table on the box top to protect the parts during assembly. Place one side panel P1 UPSIDE DOWN with the finished side facing out as shown in FIGURE 1. The ball entry hole will be closest to the floor. Align the rods as shown in FIGURE 1. Please note the location of the hole that is near one end of each rod. This is the handle end of the rod. There will be four

handles on each side of the table. It is critical that you set the rods as shown below so the table will be correct when flipped over.

Step 2: Once you are sure you have the rods set up correctly, slide the other side panel P1 onto the rods as shown in FIGURE 2. Set the playfield P3 into the grooves in the side panels as shown in FIGURE 2. Once you have the playfield set, place the playfield support braces P10 on the playfield and slide the playfield supports rods H1 through the side panels and down the groove of the playfield supports brace, attach the playfield support brace with screw H1 and plastic nut H3.

Step 3: Put the P8 into the End Apron holes, use the H5 acrossing H7 to lock the End Panel and Slide Panels. NOTE: Be sure that the side Panels and End Panels are square.

Step 4: Attach the leg support brace P5 between the legs then using screw H9 to lock the legs support brace and leg. Attach each leg to the table side panel using two of the H6 and two of the H2 per leg, end panel using bolt H10 and washer H7 to lock the legs as shown in FIGURE 4. Finishing leg assembly by screwing in the leg levelers H11.

NOTE: If you have trouble inserting the leg bolts, you may have to go back and the cabinet bolts slightly.

Step 5: This step requires two or more adults. Very carefully turn the table over and set it on its legs. Do not lift the table by holding onto the rods. Put the eight PVC Rod Grips P6 on the rod ends and the P7 on the rod other ends. Attach the Soccer Goal Box onto the end panel using eight of the H5 as shown in FIGURE 5. DO NOT OVERTIGHTEN HARDWARE.

Game rules:

There are four rods at each table side. The first rod is a goalie, the second one – two defenders, the third one is a five-men midfield line and the fourth one covers three attack players. Table football is played between two or four people. Before the game, we form two teams. We choose our side of the pitch. We can toss a coin to determine which team begins the game or we can basically throw the ball on the centre of the table and thus the match begins. We move the rods to put the ball in motion. It is forbidden to turn the rods by more than 360 degrees. You cannot shake the table or cause the ball to move in any other mechanical way. The only part of the table which can be touched during the game are the rods of our team. If the ball gets stuck in the place where it cannot be reached by any player, we can move it to the nearest player. The objective of the game is to score a specific number of goals. Or we can also play over a fixed period of time. The goal is regarded as scored correctly even if the ball hits the goal, bounces back from the side wall and even returns to the pitch.

Maintenance:

Cleaning of the table – We recommend cleaning the table at least once a week. Use only dry, soft cloth and a small amount of cleaning glass/dust cleaning agent (with a nozzle). Protect the pitch from sharp items. Keep the pitch clean.

Specifications:

DESCRIPTION:	4' soccer table
TABLE SIZE:	1210*610*790mm
MATERIAL:	MDF with PVC
LEG:	Folding leg
ROD:	12.7mm steel hollow rods
PLAYFIELD:	1046*576mm
PACKAGE:	1240*600*115mm

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
2. Regularnie sprawdzaj stan techniczny stołu i jego elementów.
3. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat – zawiera małe elementy.
4. Ustaw stół na stabilnej, równej powierzchni.
5. Gra dzieci powinna odbywać się wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
6. Unikaj gwałtownego szarpania prętów – może to prowadzić do uszkodzeń lub kontuzji.
7. Zachowaj bezpieczny odstęp od stołu podczas gry innych osób.
8. Nie używaj w pobliżu otwartego ognia ani źródeł wysokiej temperatury.
9. Przechowuj stół w suchym miejscu, z dala od wilgoci.



Zestawienie części do montażu:

OZNACZENIE CZĘŚCI

WYPOSAŻENIE (FAKTYCZNE ROZMIARY MOGĄ SIĘ RÓŻNIĆ)

- H1- Śruba z łbem płaskim 45 mm (4 szt.)
- H2- Podkładka 5/16" (8 szt.)
- H3- Plastikowa nakrętka (4 szt.)
- H4- Śruba 6mm x 1-3/4" (8 szt.)
- H5- Śruba z łbem płaskim 1/2" (8 szt.)
- H6- Śruba 5/16" x 1-3/4" (8 szt.)
- H7- Podkładka 1/4" (12 szt.)
- H8- Nakrętka tulejowa (8 szt.)
- H9- Śruba z łbem płaskim 38 mm (4 szt.)
- H10- Śruba 6mm x 1-3/4" (4 szt.)
- H11- Regulator nóżki (4 szt.)
- C1- Pręt na 5 piłkarzy (2 szt.)
- C2- Pręt na 3 piłkarzy (4 szt.)
- C3- Pręt na 2 piłkarzy (2 szt.)
- C4- Tuleja (16 szt.)
- C5- Podkładka plastikowa (16 szt.)
- C6- Śruba (do montażu piłkarza) (26 szt.)
- C7- Piłkarz (biały) (11 szt.)
- C8- Piłkarz (czarny) (11 szt.)
- C10- Pierścień blokujący bramkarza (4 szt.)
- C11- Tuleja pręta (16 szt.)
- R1- Pręt na 5 piłkarzy (biały) (1 szt.)
- R2- Pręt na 5 piłkarzy (czarny) (1 szt.)
- R3- Pręt na 1 piłkarza (biały) (1 szt.)
- R4- Pręt na 1 piłkarza (czarny) (1 szt.)
- R5- Pręt na 2 piłkarzy (biały) (1 szt.)
- R6- Pręt na 2 piłkarzy (czarny) (1 szt.)
- R7- Pręt na 3 piłkarzy (biały) (1 szt.)
- R8- Pręt na 3 piłkarzy (czarny) (1 szt.)
- A1- Piłka (2 szt.)
- A2- Narzędzie (1 szt.)
- P1- Panel boczny (2 szt.)
- P2- Panel końcowy (2 szt.)
- P3- Boisko (1 szt.)
- P4- Nóżka (4 szt.)
- P5- Wspornik nóżki (2 szt.)
- P6- Rączka (8 szt.)
- P7- Zaślepka pręta (8 szt.)
- P8- Element wprowadzający piłeczkę (2 szt.)
- P9- Element do chwytania piłki (2 szt.)
- P10- Osłona pola (2 szt.)



MONTAŻ

Krok 1: Znajdź czyste, równe miejsce do montażu stołu do piłki nożnej. Zalecamy zbudowanie stołu na blacie skrzyni, aby chronić części podczas montażu. Umieść jeden panel boczny w pozycji odwróconej, wykończoną stroną

skierowaną na zewnątrz - jak pokazano na RYSUNKU 1. Otwór na piłkę będzie znajdował się tuż nad podłogą. Wyrównaj pręty, jak pokazano na RYSUNKU 1. Należy zwrócić uwagę na lokalizację otworu, który znajduje się w pobliżu jednego końca każdego pręta. Jest to zakończenie uchwytu pręta. Po każdej stronie stołu będą cztery uchwyty. Bardzo ważne jest, aby ustawić pręty w sposób pokazany poniżej, aby stół był prawidłowo umieszczony po odwróceniu.

Krok 2: Po upewnieniu się, że pręty są prawidłowo ustawione wsuń drugi panel boczny P1 na pręty jak pokazano na RYSUNKU 2. Ustaw pole gry P3 w rowkach w panelach bocznych co zilustrowano na RYSUNKU 2. Po ustawieniu pola gry umieść wsporniki pola gry P10 na polu gry i wsuń pręty wsporników pola gry H1 przez panele boczne w kierunku dołu żłobienia wspornika pola gry; przymocuj wspornik pola gry za pomocą śruby H1 i plastikowej nakrętki H3.

Krok 3: Umieść P8 w otworach fartucha; użyj H4 w poprzek H7, aby zablokować panel końcowy i panele boczne. UWAGA: Upewnij się, że panele boczne i panele końcowe są prostopadłe.

Krok 4: Przymocuj wspornik nóg P5 między nogami, a następnie za pomocą śruby H9 zablokuj wspornik nóg i nóżkę. Przymocuj każdą nogę do panelu bocznego stołu za pomocą dwóch śrub H6 i dwóch śrub H2 na nogę; panel końcowy zamontować za pomocą śruby H10 i podkładki H7, aby zablokować nogi jak pokazano na RYSUNKU 4. Aby zakończyć montaż nóg, należy wkręcić elementy regulacyjne nóżek H11. UWAGA: Jeżeli masz problemy z włożeniem śrub nóżek, konieczne może okazać się nieznaczne poluzowanie śrub konstrukcji.

Krok 5: Ten krok wymaga dwóch lub więcej osób dorosłych. Bardzo ostrożnie odwróć stół i ustaw go na nogach. Nie podnoś stołu trzymając za pręty. Umieść osiem uchwytów prętów PVC P6 na końcach prętów, a element P7 na drugim końcu. Przymocuj bramkę do piłki nożnej do panelu końcowego za pomocą ośmiu H5, co zilustrowano na RYSUNKU 5. NIE DOKRĘCAĆ ELEMENTÓW ZBYT MOCNO!

Zasady gry:

Po każdej stronie stołu mamy 4 drążki (grille). 1 grill to bramkarz, 2 to dwóch obrońców, 3 to pięcioosobowa linia pomocy i 4, czyli trzech atakujących. W piłkarzyki gra się w dwie lub cztery osoby. Przed rozpoczęciem meczu dzielimy się na dwie drużyny. Wybieramy swoją stronę boiska. Możemy za pomocą rzutu monetą rozstrzygnąć która drużyna zaczyna bądź zwyczajnie rzucamy piłeczkę na środek stołu i rozpoczynamy grę. Poruszając drążkami, wprawiamy piłeczkę w ruch. Zabronione jest obracanie drążków o więcej niż 360 stopni. Nie wolno potrząsać stołu ani w żaden inny mechaniczny sposób wpływać na ruch piłki. Jedyną częścią stołu, którą możemy dotykać podczas meczu, są drążki naszej drużyny. Jeżeli piłka zatrzyma się w miejscu, którego nie będzie mógł sięgnąć żaden z chłopców, wtedy możemy ją przesunąć do najbliższego piłkarzyka. Celem gry jest zdobycie określonej ilości goli bądź gramy na czas. Gol uznawany jest za zdobyty prawidłowo, nawet kiedy piłka wpadnie do bramki, odbije się od ścianki i z niej wypadnie z powrotem na pole gry.

Czyszczenie:

CZYSZCZENIE STOŁU – Rekomendujemy czyszczenie stołu co najmniej raz w tygodniu. Do czyszczenia używaj suchej, miękkiej ściereczki i niewielkiej ilości środka do czyszczenia szyb/usuwania kurzu (z rozpylaczem). Chroń pole gry przed ostrymi przedmiotami. Utrzymuj pole gry w czystości.

Specyfikacja:

OPIS:	STÓŁ DO PIŁKARZYKÓW
WYMIARY STOŁU:	1210*610*790mm
MATERIAŁ:	MDF I PVC
NOGA:	SKŁADANA
PRĘTY:	12.7mm STALOWE WYDRAŻONE
POLE DO GRY:	1046*576mm
OPAKOWANIE:	1240*600*115mm

BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY

1. Používejte pouze v souladu s určením.
2. Pravidelně kontrolujte, zda stůl a jeho součásti nejsou opotřebované nebo poškozené.
3. Není vhodné pro děti mladší 3 let kvůli malým částem.
4. Stůl umístěte na stabilní, rovný povrch.
5. Děti by měly tento výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
6. Vyvarujte se silného trhání tyčí, aby nedošlo k poškození nebo zranění.
7. Při hře ostatních udržujte bezpečnou vzdálenost od stolu.
8. Nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů vysokého tepla.
9. Stůl skladujte na suchém místě, mimo dosah vlhkosti.



Hardware pro identifikaci dílů:

- H1- šroub s plochou hlavou 45 mm (4 ks)
- H2- 5/16" PODLOŽKA (8 ks)
- H3- PLASTOVÁ MATICE (4 ks)
- H4- 6 mm 1-3/4" ŠROUB (8 ks)
- H5- 1/2" šroub s plochou hlavou (8 ks)
- H6- ŠROUB 5/16" x1-3/4" (8 ks)
- H7- 1/4" podložka (12 ks)
- H8- Křížová matice (8 ks)
- H9- 38mm šroub s plochou hlavou (4 ks)
- H10- 6mm šroub 1-3/4" (4 ks)
- H11- VYROVNOVAČ NOHY (4 ks)
- C1- 5 HRACÍ TYČ (2 ks)
- C2- 3 HRÁČE (4 ks)
- C3- 2 PLAYER ROD (2 ks)
- C4- DŘEVĚNÉ OBVODOVKY (16 ks)
- C5- PLASTOVÁ PODLOŽKA TYČE (16 ks)
- C6- ŠROUB (používá se k instalaci mužů) (26 ks)
- C7- MĚŘÍTKA (11 ks)
- C8- DOMÁCÍ MUŽI (11 ks)
- C10- ZASTAVOVACÍ KROUŽEK NA CÍLOVÉ TYČI (4 ks)
- C11- Objímka pro tyč (16 ks)
- R1- 1 tyč pro domácí hráče (1 ks)
- R2- 2 tyče pro hostující hráče (1 ks)
- R3- 2 tyče pro domácí hráče (1 ks)
- R4- 2 tyče pro hostující hráče (1 ks)
- R5- 3 tyče pro domácí hráče (1 ks)
- R6- 2 tyče pro hostující hráče (1 ks)
- R7- 5 tyčí pro domácí hráče (1 ks)
- R8- 2 tyče pro hostující hráče (2 ks)
- A1- SOCCER BALL (2 ks)
- A2- NÁŘADÍ (1 ks)
- P1- BOČNÍ PANEL (2 ks)
- P2- KONCOVÝ PANEL (2 ks)
- P3- HŘIŠTĚ (1 ks)
- P4- NOHA (4 ks)
- P5- podpěra nohy (2 ks)
- P6- RUKOJEŤ (8 ks)
- P7- KONCOVÁ ČEPICE TYČE (8 ks)
- P8- KULIČKOVÝ VSTUPNÍ KOŠÍK (2 ks)
- P9- KOŠÍK NA MÍČE (2 ks)
- P10- Podpěra na hřiště (2 ks)



INSTALACE

Krok 1: Najděte si čisté a rovné místo, kde začnete s montáží fotbalového stolu. Doporučujeme postavit stůl na desku krabice, aby byly díly během montáže chráněny. Umístěte jeden boční panel P1 OBRÁTENĚ DOLŮ hotovou stranou směrem ven, jak je znázorněno na OBRÁZKU 1. Otvor pro vstup míče bude nejbližší k florbalce. Vyrovnajte tyče podle obrázku OBRÁZEK 1. Na adrese všimněte si umístění otvoru, který se nachází v blízkosti jednoho konce každé tyče. Jedná se o konec rukojeti tyče. Budou zde čtyři na každé straně stolu. Je velmi důležité, abyste tyče nastavili tak, jak je znázorněno níže, aby byl stůl správně při převrácení.

Krok 2: Jakmile jste si jisti, že jste tyče správně nastavili, nasadte na tyče druhý boční panel P1, jak je znázorněno na OBRÁZKU 2. Nastavte hrací plochu P3 do drážek v bočních panelech, jak je znázorněno na OBRÁZKU 2. Jakmile máte hrací pole nastavené, umístěte podpěry hracího pole P10 na hrací pole a nasuňte tyče podpěr hracího pole H1 skrz boční panely a do drážky podpěr hracího pole, připevněte podpěry hracího pole pomocí šroubu H1 a plastové matice H3.

Krok 3: Do otvorů koncové zástěrky vložte P8, pomocí křížového kroužku H5 zajistěte koncovou desku a posuvné panely H7. POZNÁMKA: Ujistěte se, že boční panely a Koncové panely jsou čtvercové.

Krok 4: Připevněte podpěru nohy P5 mezi nohy a poté pomocí šroubu H9 zajistěte podpěru nohy a nohu. Připevněte každou nohu k bočnímu panelu stolu pomocí dvou šroubů H6 a dvou šroubů H2 na nohu, koncový panel pomocí šroubu H10 a podložky H7 zajistěte nohy, jak je znázorněno na OBRÁZKU 4. Dokončete montáž nohou přišroubováním vyrovnávače nohou H11.

POZNÁMKA: Pokud máte potíže se zasunutím šroubů nohou, možná budete muset mírně vrátit zpět i šrouby kainetu.

Krok 5: Tento krok vyžaduje dvě nebo více dospělých osob. Velmi opatrně otočte stůl a postavte jej na nohy. Nezvedejte stůl držení za tyče. Na konce tyčí nasadte osm úchytů PVC P6 a na druhé konce tyčí P7. Připevněte Soccer Hoal Box na tnd panel pomocí osmi H5, jak je znázorněno na OBRÁZKU 5. NEUTAHUJTE PŘÍLIŠ PEVNĚ KOVÁNÍ.

Pravidla hry:

Na každé straně stolu jsou čtyři tyče. První tyč představuje brankáře, druhá dva obránce, třetí pětičlennou záložní řadu a čtvrtá pokrývá tři útočníky. Stolní fotbal se hraje mezi dvěma nebo čtyřmi osobami. Před hrou vytvoříme dva týmy. Vybereme si svou stranu hřiště. Můžeme si hodit mincí, abychom určili, který tým začne hru, nebo můžeme v podstatě hodit míč na střed stolu, a tím zápas začíná. Pohybem tyčí uvedeme míč do pohybu. Je zakázáno otáčet tyčemi o více než 360 stupňů. Nelze tlačit stolem ani způsobit pohyb míče jiným mechanickým způsobem. Jedinou částí stolu, které se můžeme během hry dotknout, jsou tyče našeho týmu. Pokud se míček zasekne v místě, kam žádný hráč nedosáhne, můžeme ho přesunout k nejbližšímu hráči. Cílem hry je vstřelit určitý počet branek. Nebo také můžeme hrát po určitou dobu. Gól je považován za správně vstřelený, i když míč zasáhne branku, odrazí se od boční stěny a dokonce se vrátí na hřiště.

Údržba:

Doporučujeme čistit stůl alespoň jednou týdně. Používejte pouze suchý, měkký hadřík a malé množství čistícího prostředku na sklo/prach (s tryskou). Chraňte hřiště před ostrými předměty. Udržujte hřiště v čistotě.

Specifikace:

POPIS:	STŮL STOLNÍHO FOTBALU
ROZMĚRY STOLU:	1210*610*790mm
MATERIÁL:	MDF a PVC
NOŽKA:	SKLÁDACÍ
TÁHLA:	12.7mm NEREZOVÁ OCEL
HRACÍ POLE:	1046*576mm
BALENÍ:	1240*600*115mm

SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER

1. Brug kun bordet som tiltænkt.
2. Kontrollér jævnligt bordet og dets komponenter for slitage eller skader.
3. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af de små dele.
4. Placer bordet på en stabil, jævn overflade.
5. Børn bør kun bruge dette produkt under opsyn af en voksen.
6. Undgå at rykke kraftigt i stængerne for at undgå skader.
7. Hold sikker afstand til bordet, mens andre leger.
8. Må ikke bruges i nærheden af åben ild eller høje varmekilder.
9. Opbevar bordet på et tørt sted, væk fra fugt.



Hardware til identifikation af dele:

- H1- 45 mm skrue med fladt hoved (4 stk.)
- H2- 5/16" SKIVE (8 stk.)
- H3- PLASTIKMØTRIK (4 stk.)
- H4- 6mm 1-3/4" BOLT (8 stk.)
- H5- 1/2" skrue med fladt hoved (8 stk.)
- H6- 5/16" x1-3/4" BOLT (8 stk.)
- H7- 1/4" SKIVE (12 stk.)
- H8- KORSET TÆNDEMØTRIK (8 stk.)
- H9- 38 mm skrue med fladt hoved (4 stk.)
- H10- 6mm 1-3/4" BOLT (4 stk.)
- H11- LEG LEVELER (4 stk.)
- C1- 5 PLAYER ROD (2 stk.)
- C2- 3 PLAYER ROD (4 stk.)
- C3- 2 PLAYER ROD (2 stk.)
- C4- STREE BUSHING (16 stk.)
- C5- PLASTIC ROD WASHER (16 stk.)
- C6- SKRUER (bruges til at installere mænd) (26 stk.)
- C7- Udebane-mænd (11 stk.)
- C8- HJEMME-MÆND (11 stk.)
- C10- GOALIE ROD STOP RING (4 stk.)
- C11- ROD BUSHING (16 stk.)
- R1- 1 HOME PLAYER ROD (1 stk.)
- R2- 2 AWAY PLAYER ROD (1 stk.)
- R3- 2 HOME PLAYERS ROD (1 stk.)
- R4- 2 AWAY PLAYERS ROD (1 stk.)
- R5- 3 HOME PLAYERS ROD (1 stk.)
- R6- 2 AWAY PLAYERS ROD (1 stk.)
- R7- 5 HOME PLAYERS ROD (1 stk.)
- R8- 2 AWAY PLAYERS ROD (2 stk.)
- A1- SOCCER BALL (2 stk.)
- A2- VÆRKTØJ (1 stk.)
- P1- SIDE PANEL (2 stk)
- P2- END PANEL (2 stk)
- P3- PLAYFIELD (1 stk)
- P4- LEG (4 stk)
- P5- BENSTØTTEBRACE (2 stk.)
- P6- HÅNDTAG (8 stk.)
- P7- STANGENDEKAPPE (8 stk.)
- P8- BALL ENTRY CUP (2 stk.)
- P9- BOLDFANGER (2 stk.)
- P10- FELTSTØTTEBØJLE (2 stk.)



INSTALLATION

Trin 1: Find et rent, plant sted, hvor du kan begynde at samle dit fodboldbord. Vi anbefaler at bygge bordet på kassens top for at beskytte delene under samlingen. Placer det ene sidepanel P1 med bagsiden nedad og den færdige side udad som vist i FIGUR 1. Boldens indgangshul vil være tættest på blomsten. Ret stængerne ind som vist i FIGUR 1. Vær venlig at Bemærk placeringen af det hul, der er nær den ene ende af hver stang. Dette er håndtagets ende af stangen. Der vil være fire

håndtag på hver side af bordet. Det er vigtigt, at du indstiller stængerne som vist nedenfor, så bordet bliver korrekt, når vendes om.

Trin 2: Når du er sikker på, at du har sat stængerne korrekt op, skal du skubbe det andet sidepanel P1 på stængerne som vist i FIGUR 2. Sæt spillepladen P3 ind i rillerne i sidepanelerne som vist i FIGUR 2. Når du har indstillet spillepladen, skal du placere spillepladens støttebøjler P10 på spillepladen og skubbe spillepladens støttestænger H1 gennem sidepanelerne og ned i rillen på spillepladens støttebøjle, og fastgør spillepladens støttebøjle med skrue H1 og plastmøtrik H3.

Trin 3: Sæt P8 i hullerne i endeforklædet, og brug H5 på tværs af H7 til at låse endepanelet og glidepanelerne. BEMÆRK: Sørg for, at sidepanelerne og endepanelerne er firkantede.

Trin 4: Fastgør benets støttebøjle P5 mellem benene, og brug derefter skrue H9 til at låse benets støttebøjle og benet. Fastgør hvert ben til bordets sidepanel ved hjælp af to af H6 og to af H2 pr. ben, endepanelet ved hjælp af bolt H10 og skive H7 for at låse benene som vist i FIGUR 4. Afslut samlingen af benene ved at skruer benudliggerne H11 i.

BEMÆRK: Hvis du har problemer med at indsætte benboltene, kan det være nødvendigt at gå lidt tilbage og justere boltene.

Trin 5: Dette trin kræver to eller flere voksne. Vend meget forsigtigt bordet om, og sæt det på benene. Løft ikke bordet ved at holde fast i stængerne. Sæt de otte PVC-stanggreb P6 på stangenderne og P7 på de andre ender af stangen. Fastgør Soccer Hoal Box på tnd-panelet med otte af H5 som vist i FIGUR 5. SPÆND IKKE HARDWAREN FOR HÅRDT.

Regler for spillet:

Der er fire stænger på hver side af bordet. Den første stang er en målmand, den anden er to forsvarsspillere, den tredje er en femmands midtbanelinje, og den fjerde dækker tre angrebsspillere. Bordfodbold spilles mellem to eller fire personer. Før spillet danner vi to hold. Vi vælger vores side af banen. Vi kan kaste en mønt for at afgøre, hvilket hold der begynder spillet, eller vi kan simpelthen kaste bolden på midten af bordet, og så begynder kampen. Vi bevæger stængerne for at sætte bolden i bevægelse. Det er forbudt at dreje stængerne mere end 360 grader. Man må ikke ryste bordet eller få bolden til at bevæge sig på nogen anden mekanisk måde. Den eneste del af bordet, der må berøres under spillet, er vores holds stænger. Hvis bolden sidder fast et sted, hvor den ikke kan nås af nogen spiller, kan vi flytte den til den nærmeste spiller. Målet med spillet er at score et bestemt antal mål. Eller vi kan også spille over en bestemt tidsperiode. Målet anses for at være scoret korrekt, selv om bolden rammer målet, springer tilbage fra sidevæggen og endda vender tilbage til banen.

Vedligeholdelse:

Rengøring af bordet - Vi anbefaler at rengøre bordet mindst en gang om ugen. Brug kun en tør, blød klud og en lille mængde rengøringsglas/støvrensemiddel (med dyse). Beskyt banen mod skarpe genstande. Hold banen ren.

Specifikationer:

BESKRIVELSE:	4' fodboldbord
BORDSTØRRELSE:	1210*610*790mm
MATERIALE:	MDF med PVC
BEN:	Sammenklappelige ben
STANG:	12.7mm hule stålstænger
SPILLEFLADE:	1046*576mm
EMBALLAGE:	1240*600*115mm

SICHERHEITSHINWEISE

1. Nur bestimmungsgemäß verwenden.
2. Überprüfen Sie den Tisch und seine Komponenten regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigungen.
3. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Kleinteile enthalten sind.
4. Stellen Sie den Tisch auf eine stabile, ebene Fläche.
5. Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
6. Vermeiden Sie es, die Stangen mit Gewalt zu bewegen, um Beschädigungen oder Verletzungen zu vermeiden.
7. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zum Tisch ein, während andere spielen.
8. Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder starken Wärmequellen verwenden.
9. Bewahren Sie den Tisch an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit auf.



Teileidentifizierung:

- H1 – 45 mm FLACHKOPFSCHRAUBE (4 Stück)
- H2 – 5/16" UNTERLEGSCHIEBE (8 Stück)
- H3 – KUNSTSTOFFMUTTER (4 Stück)
- H4 – 6 mm 1-3/4" SCHRAUBE (8 Stück)
- H5 – 1/2" FLACHKOPFSCHRAUBE (8 Stück)
- H6- 5/16" x1-3/4" SCHRAUBE (8 Stück)
- H7- 1/4" UNTERLEGSCHIEBE (12 Stück)
- H8- Kreuzschlitzmutter (8 Stück)
- H9- 38 mm FLACHKOPFSCHRAUBEN (4 Stück)
- H10 – 6 mm 1-3/4" SCHRAUBE (4 Stück)
- H11 – FUSSNIVELLIERER (4 Stück)
- C1 – 5 SPIELERSTANGE (2 Stück)
- C2- 3 SPIELER-STANGE (4 Stück)
- C3- 2 SPIELERSTANGE (2 Stück)
- C4- STRECKENBUCHSE (16 Stück)
- C5- KUNSTSTOFF-STANGENSCHIEBE (16 Stück)
- C6- SCHRAUBEN (zur Befestigung der Figuren) (26 Stück)
- C7- ABNEHMENDE FIGUREN (11 Stück)
- C8- HEIMSPIELER (11 Stück)
- C10- TORHÜTER-STANGENSTOPPRING (4 Stück)
- C11- STANGENBUCHSE (16 Stück)
- R1 – 1 HEIMSPIELER-STANGE (1 Stück)
- R2 – 2 GASTSPIELER-STANGE (1 Stück)
- R3 – 2 HEIMSPIELER-STANGE (1 Stück)
- R4 – 2 GASTSPIELER-STANGE (1 Stück)
- R5 – 3 HEIMSPIELER-STANGE (1 Stück)
- R6- 2 GASTSPIELER-STANGE (1 Stück)
- R7- 5 HEIMSPIELER-STANGE (1 Stück)
- R8- 2 GASTSPIELER-STANGE (2 Stück)
- A1- FUSSBALL (2 Stück)
- A2- WERKZEUG (1 Stück)
- P1- SEITENBLENDE (2 Stück)
- P2- ENDBRETT (2 Stück)
- P3- SPIELFELD (1 Stück)
- P4- BEINE (4 Stück)
- P5- BEINSTÜTZE (2 Stück)
- P6- GRIFF (8 Stk.)
- P7- STANGENENDKAPPE (8 Stück)
- P8- BALL-EINWURFBEHÄLTER (2 Stück)
- P9- BALLFANGER (2 Stück)
- P10- FELDSTÜTZE (2 Stück)



MONTAGE

Schritt 1: Suchen Sie einen sauberen, ebenen Platz, um mit dem Aufbau Ihres Fußballtisches zu beginnen. Wir empfehlen, den Tisch auf dem Karton aufzubauen, um die Teile während des Aufbaus zu schützen. Legen Sie eine Seitenwand P1 mit der fertigen Seite nach außen wie in ABBILDUNG 1 gezeigt UMGEDREHT auf. Die Ball-Einwurföffnung befindet sich dabei am nächsten zum Boden. Richten Sie die Stangen wie in ABBILDUNG 1 gezeigt aus. Bitte notieren Sie sich die Position des Lochs, das sich an einem Ende jeder Stange befindet. Dies ist das Griffende der Stange. An jeder Seite des Tisches befinden sich vier griffe auf jeder Seite des Tisches. Es ist sehr wichtig, dass Sie die Stangen wie unten gezeigt anbringen, damit der Tisch richtig steht, wenn umgedreht wird.

Schritt 2: Wenn Sie sicher sind, dass die Stangen richtig aufgestellt sind, schieben Sie die andere Seitenwand P1 wie in ABBILDUNG 2 gezeigt auf die Stangen. Setzen Sie das Spielfeld P3 wie in ABBILDUNG 2 gezeigt in die Nuten in den Seitenwänden ein. Sobald Sie das Spielfeld eingesetzt haben, legen Sie die Spielfeldhalterungen P10 auf das Spielfeld und schieben Sie die Spielfeldhalterungsstangen H1 durch die Seitenwände und nach unten in die Nut der Spielfeldhalterungen. Befestigen Sie die Spielfeldhalterungen mit Schraube H1 und Kunststoffmutter H3.

Schritt 3: Setzen Sie P8 in die Löcher der Endblende ein und verwenden Sie H5 quer über H7, um die Endplatte und die Schiebeplatten zu arretieren. HINWEIS: Achten Sie darauf, dass die Seitenplatten und Endplatten rechtwinklig sind.

Schritt 4: Befestigen Sie die Beinstützstrebe P5 zwischen den Beinen und sichern Sie die Beinstützstrebe und das Bein mit der Schraube H9. Befestigen Sie jedes Bein mit zwei Schrauben H6 und zwei Schrauben H2 pro Bein an der Tischseitenwand und mit der Schraube H10 und der Unterlegscheibe H7 an der Stirnwand, um die Beine wie in ABBILDUNG 4 dargestellt zu sichern. Schließen Sie die Montage der Beine ab, indem Sie die Beinausgleicher H11 einschrauben.

HINWEIS: Wenn Sie Probleme beim Einsetzen der Beinschrauben haben, müssen Sie möglicherweise zurückgehen und die Schrankbolzen leicht lösen.

Schritt 5: Für diesen Schritt sind zwei oder mehr Erwachsene erforderlich. Drehen Sie den Tisch sehr vorsichtig um und stellen Sie ihn auf seine Beine. Heben Sie den Tisch nicht an den Stangen an. Setzen Sie die acht PVC-Stangengriffe P6 auf die Stangenenden und die P7 auf die anderen Stangenenden. Befestigen Sie die Fußballtor-Box mit acht der H5-Teile wie in ABBILDUNG 5 gezeigt an der Rückwand. ZIEHEN SIE DIE BEFESTIGUNGSTEILE NICHT ZU FEST AN.

Spielregeln:

An jeder Tischseite befinden sich vier Stangen. Die erste Stange ist ein Torwart, die zweite – zwei Verteidiger, die dritte ist eine fünfköpfige Mittelfeldreihe und die vierte deckt drei Angreifer ab. Tischfußball wird zwischen zwei oder vier Personen gespielt. Vor dem Spiel bilden wir zwei Mannschaften. Wir wählen unsere Spielfeldseite. Wir können eine Münze werfen, um zu bestimmen, welche Mannschaft das Spiel beginnt, oder wir können den Ball einfach in die Mitte des Tisches werfen und das Spiel beginnt. Wir bewegen die Stangen, um den Ball in Bewegung zu setzen. Es ist verboten, die Stangen um mehr als 360 Grad zu drehen. Man darf den Tisch nicht schütteln oder den Ball auf andere mechanische Weise bewegen. Der einzige Teil des Tisches, der während des Spiels berührt werden darf, sind die Stangen der eigenen Mannschaft. Wenn der Ball an einer Stelle feststeckt, an der er von keinem Spieler erreicht werden kann, kann er zum nächsten Spieler bewegt werden. Das Ziel des Spiels ist es, eine bestimmte Anzahl von Toren zu erzielen. Es kann auch über einen festgelegten Zeitraum gespielt werden. Ein Tor gilt als korrekt erzielt, auch wenn der Ball das Tor trifft, von der Seitenwand abprallt und sogar auf das Spielfeld zurückkehrt.

Wartung:

Reinigung des Tisches – Wir empfehlen, den Tisch mindestens einmal pro Woche zu reinigen. Verwenden Sie nur ein trockenes, weiches Tuch und eine kleine Menge Glas-/Staubreiniger (mit Sprühaufsatz). Schützen Sie die Spielfläche vor scharfen Gegenständen. Halten Sie die Spielfläche sauber.

Technische Daten:

BESCHREIBUNG:	4-Fuß-Fußballtisch
TISCHGRÖSSE:	1210*610*790mm
MATERIAL:	MDF mit PVC
BEINE:	Klappbare Beine
STANGE:	12.7mm Stahl-Hohlprofile
SPIELFLÄCHE:	1046*576mm
VERPACKUNG:	1240*600*115mm

NOTAS DE SEGURIDAD

1. Utilizar únicamente para los fines previstos.
2. Compruebe periódicamente que la mesa y sus componentes no presenten signos de desgaste o daños.
3. No apto para niños menores de 3 años debido a la presencia de piezas pequeñas.
4. Coloque la mesa sobre una superficie estable y nivelada.
5. Los niños solo deben utilizar este producto bajo la supervisión de un adulto.
6. Evite tirar bruscamente de las varillas para evitar daños o lesiones.
7. Mantenga una distancia de seguridad con la mesa mientras otras personas estén jugando.
8. No utilice cerca de llamas abiertas o fuentes de calor intenso.
9. Guarde la mesa en un lugar seco, alejado de la humedad.



Identificador de piezas de hardware:

- H1- TORNILLO DE CABEZA PLANA DE 45 mm (4 uds.)
- H2- ARANDELA DE 5/16" (8 uds.)
- H3- TUERCA DE PLÁSTICO (4 uds.)
- H4- PERNO DE 6 mm 1-3/4" (8 uds.)
- H5- TORNILLO DE CABEZA PLANA DE 1/2" (8 uds.)
- H6- PERNO DE 5/16" x 1-3/4" (8 uds.)
- H7- ARANDELA DE 1/4" (12 uds.)
- H8- TUERCA DE BARRIL CRUZADA (8 uds.)
- H9- TORNILLO DE CABEZA PLANA DE 38 mm (4 uds.)
- H10- PERNO DE 6 mm y 1-3/4" (4 uds.)
- H11- NIVELADOR DE PATAS (4 uds.)
- C1- BARRA DE 5 JUGADORES (2 uds.)
- C2- 3 VARILLA PARA 3 JUGADORES (4 uds.)
- C3- BARRA PARA 2 JUGADORES (2 uds.)
- C4- CASQUILLO DE GOMA (16 uds.)
- C5- ARANDELA DE PLÁSTICO PARA VARILLA (16 uds.)
- C6- TORNILLO (para instalar los hombres) (26 uds.)
- C7- FIGURAS DE HOMBRES (11 uds.)
- C8- HOMBRES DE GOL (11 uds.)
- C10- ANILLO DE DETENCIÓN DE LA BARRA DEL PORTERO (4 uds.)
- C11- CASQUILLO PARA BARRA (16 uds.)
- R1- 1 VARILLA PARA JUGADOR LOCAL (1 ud.)
- R2- 2 VARILLAS PARA JUGADOR VISITANTE (1 ud.)
- R3- 2 VARILLAS PARA JUGADORES LOCALES (1 ud.)
- R4- 2 VARILLAS PARA JUGADORES VISITANTES (1 ud.)
- R5- 3 VARILLAS PARA JUGADORES LOCALES (1 ud.)
- R6- 2 BARRAS PARA JUGADORES VISITANTES (1 ud.)
- R7- 5 BARRAS PARA JUGADORES LOCALES (1 ud.)
- R8- 2 BARRAS PARA JUGADORES VISITANTES (2 uds.)
- A1- BALÓN DE FÚTBOL (2 uds.)
- A2- HERRAMIENTA (1 ud.)
- P1- PANEL LATERAL (2 uds.)
- P2- PANEL EXTREMO (2 uds.)
- P3- CAMPO DE JUEGO (1 ud.)
- P4- PATA (4 uds.)
- P5- SOPORTE DE LAS PATAS (2 uds.)
- P6- MANGO (8 uds.)
- P7- TAPA DEL EXTREMO DE LA BARRA (8 uds.)
- P8- COPA DE ENTRADA DE BOLAS (2 uds.)
- P9- RECOGEDOR DE BOLAS (2 uds.)
- P10- SOPORTE DE CAMPO (2 uds.)



INSTALACIÓN

Paso 1: Busque un lugar limpio y nivelado para comenzar el montaje de su mesa de fútbol. Recomendamos montar la mesa sobre la parte superior de la caja para proteger las piezas durante el montaje. Coloque un panel lateral P1 BOCA ABAJO con el lado acabado hacia fuera, tal y como se muestra en la FIGURA 1. El orificio de entrada de la pelota quedará más cerca del suelo. Alinee las varillas tal y como se muestra en la FIGURA 1. Por favor tome nota de la ubicación del orificio que se encuentra cerca de un extremo de cada varilla. Este es el extremo del mango de la varilla. Habrá cuatro asas a cada lado de la mesa. Es muy importante que coloque las varillas como se muestra a continuación para que la mesa quede correcta cuando se dé la vuelta.

Paso 2: Una vez que esté seguro de que las varillas están correctamente colocadas, deslice el otro panel lateral P1 sobre las varillas como se muestra en la FIGURA 2. Coloque el campo de juego P3 en las ranuras de los paneles laterales, tal y como se muestra en la FIGURA 2. Una vez que haya colocado el campo de juego, coloque los soportes del campo de juego P10 sobre el campo de juego y deslice las varillas de soporte del campo de juego H1 a través de los paneles laterales y hacia abajo por la ranura del soporte del campo de juego, fije el soporte del campo de juego con el tornillo H1 y la tuerca de plástico H3.

Paso 3: Coloque el P8 en los orificios del faldón final, utilice el H5 cruzando el H7 para bloquear el panel final y los paneles deslizantes. NOTA: Asegúrese de que los paneles laterales y los paneles finales estén alineados.

Paso 4: Fije el soporte de las patas P5 entre las patas y, a continuación, utilice el tornillo H9 para fijar el soporte de las patas y la pata. Fije cada pata al panel lateral de la mesa utilizando dos tornillos H6 y dos tornillos H2 por pata, y al panel final utilizando el perno H10 y la arandela H7 para fijar las patas como se muestra en la FIGURA 4. Termine el montaje de las patas atornillando los niveladores H11.

NOTA: Si tiene problemas para insertar los pernos de las patas, es posible que tenga que volver atrás y aflojar ligeramente los pernos del armario.

Paso 5: Este paso requiere dos o más adultos. Con mucho cuidado, voltee la mesa y colóquela sobre sus patas. No levante la mesa sujetándola por las varillas. Coloque los ocho agarres para varillas de PVC P6 en los extremos de las varillas y los P7 en los otros extremos. Fije la caja de la portería de fútbol al panel trasero utilizando ocho de los H5, tal y como se muestra en la FIGURA 5. NO APRIETE DEMASIADO LOS HERRAJES.

Reglas del juego:

Hay cuatro barras en cada lado de la mesa. La primera barra es el portero, la segunda son dos defensas, la tercera es una línea de cinco centrocampistas y la cuarta cubre a tres jugadores de ataque. El fútbolín se juega entre dos o cuatro personas. Antes del partido, formamos dos equipos. Elegimos nuestro lado del campo. Podemos lanzar una moneda al aire para determinar qué equipo comienza el juego o simplemente lanzar el balón al centro de la mesa y dar así inicio al partido. Movemos las barras para poner el balón en movimiento. Está prohibido girar las barras más de 360 grados. No se puede sacudir la mesa ni hacer que el balón se mueva de ninguna otra forma mecánica. La única parte de la mesa que se puede tocar durante el juego son las barras de nuestro equipo. Si la pelota se queda atascada en un lugar donde ningún jugador puede alcanzarla, podemos moverla al jugador más cercano. El objetivo del juego es marcar un número determinado de goles. También podemos jugar durante un tiempo determinado. El gol se considera válido aunque la pelota golpee la portería, rebote en la pared lateral e incluso vuelva al campo.

Mantenimiento:

Limpieza de la mesa: recomendamos limpiar la mesa al menos una vez a la semana. Utilice únicamente un paño seco y suave y una pequeña cantidad de producto limpiacristales o antipolvo (con boquilla). Proteja el campo de objetos afilados. Mantenga el campo limpio.

Especificaciones:

DESCRIPCIÓN:	Mesa de fútbol de 4'
TAMAÑO DE LA MESA:	1210*610*790mm
MATERIAL:	MDF con PVC
PATA:	Pata plegable
VARILLA:	12.7mm Varillas huecas de acero
CAMPO DE JUEGO:	1046*576mm
EMBALAJE:	1240*600*115mm

TURVAMÄRKUSED

1. Kasutage ainult ettenähtud viisil.
2. Kontrollige regulaarselt lauda ja selle komponente kulumise või kahjustuste suhtes.
3. Ei sobi alla 3-aastastele lastele väikeste osade tõttu.
4. Asetage laud stabiilsele, tasasele pinnale.
5. Lapsed peaksid seda toodet kasutama ainult täiskasvanu järelevalve all.
6. Vigastuste või vigastuste vältimiseks vältige kangide jõulist nihutamist.
7. Hoidke lauast ohutusse kaugusesse, kui teised mängivad.
8. Ärge kasutage lahtise tule või suure kuumuse allikate läheduses.
9. Hoidke lauda kuivas kohas, eemal niiskusest.



Osade tunnus riistvara:

- H1- 45 mm LÕHEPEAKRUVID (4 tk)
- H2- 5/16" WASHER (8 tk)
- H3- PLASTIKMUTTER (4 tk)
- H4- 6mm 1-3/4" POLT (8 tk)
- H5- 1/2" FLAT HEAD SCREWLE (8 tk)
- H6- 5/16" x1-3/4" poldid (8 tk)
- H7- ¼" seibid (12 tk)
- H8- Ristmüts (8 tk)
- H9- 38mm LÕHEPEAKRUVID (4 tk)
- H10- 6mm 1-3/4" POLT (4 tk)
- H11- Jalgade tasandaja (4 tk)
- C1- 5 PLAYER ROD (2 tk)
- C2- 3 PLAYER ROD (4 tk)
- C3- 2 PLAYER ROD (2 tk)
- C4- STREEBUUSHING (16 tk)
- C5- PLASTILINE TALLASÕELAK (16 tk)
- C6- KRUVID (kasutatakse meeste paigaldamiseks) (26 tk)
- C7- VÄLJAPANEKUD (11 tk)
- C8- KODUMÄNGUD (11 tk)
- C10- SOOVITUSRING (4 tk) (4 tk)
- C11- TALJAPUKK (16 tk)
- R1- 1 KODUMAA PALLILASTE VARD (1 tk)
- R2- 2 VÄLJAPALLILASTE VARD (1 tk)
- R3- 2 KODUMAA PALLILASTE VARD (1 tk)
- R4- 2 VÄLJAPALLILASTE VARD (1 tk)
- R5- 3 KODUMAA PALLILASTE VARD (1 tk)
- R6- 2 VÄLJAPALLILASTE VARD (1 tk)
- R7- 5 KODUMAA PALLILASTE VARD (1 tk)
- R8- 2 VÄLJAPALLI VARD (2 tk)
- A1- SOCKERPALLI (2 tk)
- A2- TOOL (1 tk)
- P1- SIDE PANEL (2 tk)
- P2- END PANEL (2 tk)
- P3- PLAYFIELD (1 tk)
- P4- LEG (4 tk)
- P5- Jalgade tugiplaat (2 tk)
- P6- KÄEPIDE (8 tk)
- P7- ROD END CAP (8 tk)
- P8- PALLI SISSETÕUKAMINE (2 tk)
- P9- PALLIKOOTJA (2 tk)
- P10- TUGIPALLI TUGIPAEL (2 tk)



PAIGALDAMINE

Samm 1: Leidke puhas, tasane koht, kus alustada jalgpallilaua kokkupanekut. Soovitame ehitada laud kasti peal, et kaitsta osi kokkupaneku ajal. Asetage üks külgpaneel P1 ÜLEMPÄÄLLE nii, et valmis külg on väljapoole suunatud, nagu on näidatud joonisel 1. Palli sisenemisava on kõige lähemal florile. Joondage vardad nagu joonisel 1 näidatud. Palun märkige iga varda ühe otsa lähedal oleva augu asukoht. See on varda käepidemepoolne ots. Seal on neli käepidemed mõlemal pool lauda. On väga oluline, et te seadistate vardad nii, nagu allpool näidatud, et laud oleks õige, kui ümberpööratud.

Samm 2: Kui olete veendunud, et vardad on õigesti paigutatud, lükake teine külgpaneel P1 vardatele, nagu on näidatud joonisel 2. Asetage mänguväljak P3 külgpaneelide soontesse, nagu on näidatud joonisel 2. Kui olete mänguvälja seadistanud, asetage mänguvälja tugitugi P10 mänguväljale ja libistage mänguvälja tugivardad H1 läbi külgpaneelide ja alla mänguvälja tugitugi soonde, kinnitage mänguvälja tugitugi kruviga H1 ja plastmutriga H3.

Samm 3: Pange P8 otsapaneelide aukudesse, kasutage otsapaneeli ja liugpaneelide lukustamiseks ristlülitust H5 H7.
MÄRKUS: Veenduge, et külgpaneelid ja lõpp-paneelid on ruudukesed.

Samm 4: Kinnitage jalgade tugiraud P5 jalgade vahele, seejärel lukustage jalgade tugiraud ja jalg kruvi H9 abil. Kinnitage iga jalg laua külgpaneeli külge, kasutades jalga kohta kaks kruvi H6 ja kaks kruvi H2, lõpp-paneeli külge, kasutades kruvi H10 ja seibiga H7 jalgade lukustamiseks, nagu on näidatud joonisel 4. Lõpetage jalgade kokkupanek, kruvides sisse jalgade tasandajad H11.

MÄRKUS: Kui teil on raskusi jalgade poltide sisestamisega, peate võib-olla veidi tagasi minema ja keti poldid kergelt kinni keerama.

Samm 5: See samm nõuab kahte või enam täiskasvanut. Keerake laud väga ettevaatlikult ümber ja asetage see jalgadele. Ärge tõstke lauda vardast kinni hoides. Pange kaheksa PVC-varraste haaratsit P6 varraste otstele ja P7 varraste teistele otstele. Kinnitage jalgpallihoolikast tnd plaadi külge, kasutades kaheksat H5, nagu on näidatud joonisel 5. **ÄRGE PINGUTAGE RIISTVARA ÜLE.**

Mängureeglid:

Igal laua küljel on neli varda. Esimene varras on väravavaht, teine - kaks kaitsjat, kolmas on viie mehe keskvaljaliin ja neljas katab kolm ründemängijat. Lauajalgpalli mängitakse kahe või nelja inimese vahel. Enne mängu moodustatakse kaks võistkonda. Me valime oma väljakupoole. Me võime visata mündi, et määrata, milline meeskond alustab mängu, või põhimõtteliselt visata palli keskele ja nii algab mäng. Liigutame vardaid, et panna pall liikuma. Keelatud on vardaid keerata rohkem kui 360 kraadi. Lauda ei tohi raputada ega palli muul mehaanilisel viisil liikuma panna. Ainus osa lauast, mida võib mängu ajal puudutada, on meie võistkonna vardad. Kui pall jääb kinni sellisesse kohta, kuhu ükski mängija ei pääse, võime selle liigutada lähimale mängijale. Mängu eesmärk on lüüa kindel arv väravaid. Või võime mängida ka kindla aja jooksul. Värav loetakse õigesti lööduks ka siis, kui pall tabab väravat, pörkab külgeinast tagasi ja jõuab isegi tagasi väljakule.

Hooldus:

Soovitame lauda puhastada vähemalt kord nädalas. Kasutage ainult kuiva, pehmet lappi ja väikest kogust puhastusklaasi/tolmupuhastusvahendit (pihustiga). Kaitske pigi teravate esemete eest. Hoidke väljak puhtana.

Spetsifikatsioonid:

KIRJELDUS:	4' jalgpallilaud
TABELI SUURUS:	1210*610*790mm
MATERJAL:	MDF koos PVC-ga
LEG:	Kokkupandava jalaga
ROD:	12.7mm terasest õõnsad vardad
MÄNGUVÄLJ AK:	1046*576mm
PAKEND:	1240*600*115mm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Utiliser uniquement conformément à l'usage prévu.
2. Vérifiez régulièrement l'état de la table et de ses composants afin de détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
3. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de la présence de petites pièces.
4. Placez la table sur une surface stable et plane.
5. Les enfants ne doivent utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
6. Évitez de tirer brusquement sur les tiges afin d'éviter tout dommage ou blessure.
7. Gardez une distance de sécurité avec la table lorsque d'autres personnes jouent.
8. Ne pas utiliser à proximité d'une flamme nue ou d'une source de chaleur intense.
9. Rangez la table dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité.



Identification des pièces métalliques :

- H1- VIS À TÊTE PLATE 45 mm (4 pièces)
- H2 - RONDELLE 5/16" (8 pièces)
- H3 - ÉCROU EN PLASTIQUE (4 pièces)
- H4 - BOULON 6 mm 1-3/4" (8 pièces)
- H5 - VIS À TÊTE PLATE 1/2" (8 pièces)
- H6 - BOULON 5/16" x 1-3/4" (8 pièces)
- H7- RONDELLE 1/4" (12 pièces)
- H8- ÉCROU À TÊTE CROISÉE (8 pièces)
- H9- VIS À TÊTE PLATE 38 mm (4 pièces)
- H10- BOULON 6 mm 1-3/4" (4 pièces)
- H11- NIVEAU DE PIED (4 pièces)
- C1- TIGE POUR 5 JOUEURS (2 pièces)
- C2- 3 TIGES POUR JOUEURS (4 pièces)
- C3- TIGE POUR 2 JOUEURS (2 pièces)
- C4- BAGUES DE FIXATION (16 pièces)
- C5- RONDELLE EN PLASTIQUE POUR TIGE (16 pièces)
- C6- VIS (pour installer les pions) (26 pièces)
- C7- PIÈCES DE RÉSERVE (11 pièces)
- C8- JOINTS DE BUT (11 pièces)
- C10- BAGUE D'ARRÊT DE TIGE DE GARDIEN DE BUT (4 pièces)
- C11- DOUILLE DE TIGE (16 pièces)
- R1- 1 JEUX DE JEU POUR JOUEUR LOCAL (1 pièce)
- R2- 2 JEUX DE JEU POUR JOUEUR VISITEUR (1 pièce)
- R3- 2 JEUX DE JEU POUR JOUEUR LOCAL (1 pièce)
- R4- 2 JEUX DE JEU POUR JOUEUR VISITEUR (1 pièce)
- R5- 3 JEUX DE JEU POUR JOUEUR LOCAL (1 pièce)
- R6- 2 JEUX DE JEU POUR JOUEURS ADVERS (1 pièce)
- R7- 5 JEUX DE JEU POUR JOUEURS À DOMICILE (1 pièce)
- R8- 2 JEUX DE JEU POUR JOUEURS ADVERS (2 pièces)
- A1- BALLON DE FOOT (2 pièces)
- A2- OUTIL (1 pièce)
- P1- PANNEAU LATÉRAL (2 pièces)
- P2- PANNEAU D'EXTRÉMITÉ (2 pièces)
- P3- TERRAIN DE JEU (1 pièce)
- P4- PIED (4 pièces)
- P5- SUPPORT DE PIED (2 pièces)
- P6- POIGNÉE (8 pièces)
- P7- EMBOUT DE TIGE (8 pièces)
- P8 - COUELLE DE RÉCEPTION DE BALLE (2 pièces)
- P9- RÉCEPTEUR DE BALLES (2 pièces)
- P10- SUPPORT DE CHAMP (2 pièces)



INSTALLATION

Étape 1 : Trouvez un endroit propre et plat pour commencer l'assemblage de votre table de football. Nous vous recommandons de construire la table sur le dessus de la boîte afin de protéger les pièces pendant l'assemblage. Placez un panneau latéral P1 À L'ENVERS, le côté fini vers l'extérieur, comme indiqué sur la FIGURE 1. Le trou d'entrée des balles sera le plus proche du sol. Alignez les tiges comme indiqué sur la FIGURE 1. Veuillez noter l'emplacement du trou situé près d'une extrémité de chaque tige. Il s'agit de l'extrémité de la tige qui servira de poignée. Il y aura quatre poignées de chaque côté de la table. Il est essentiel que vous placiez les tiges comme indiqué ci-dessous afin que la table soit correcte une fois retournée.

Étape 2 : Une fois que vous êtes sûr que les tiges sont correctement installées, faites glisser l'autre panneau latéral P1 sur les tiges comme indiqué sur la FIGURE 2. Placez le plateau de jeu P3 dans les rainures des panneaux latéraux, comme indiqué sur la FIGURE 2. Une fois le plateau de jeu en place, placez les supports de plateau P10 sur le plateau de jeu et faites glisser les tiges de support H1 à travers les panneaux latéraux et dans la rainure des supports de plateau, puis fixez les supports de plateau à l'aide de la vis H1 et de l'écrou en plastique H3.

Étape 3 : Placez le P8 dans les trous du tablier d'extrémité, utilisez le H5 en travers du H7 pour verrouiller le panneau d'extrémité et les panneaux coulissants. REMARQUE : assurez-vous que les panneaux latéraux et les panneaux d'extrémité sont bien d'équerre.

Étape 4 : Fixez le support de pied P5 entre les pieds, puis utilisez la vis H9 pour verrouiller le support de pied et le pied. Fixez chaque pied au panneau latéral de la table à l'aide de deux vis H6 et deux vis H2 par pied, et au panneau d'extrémité à l'aide du boulon H10 et de la rondelle H7 pour verrouiller les pieds comme indiqué sur la FIGURE 4. Terminez l'assemblage des pieds en vissant les niveleurs de pied H11.

REMARQUE : si vous avez des difficultés à insérer les boulons des pieds, vous devrez peut-être revenir en arrière et desserrer légèrement les boulons du caisson.

Étape 5 : Cette étape nécessite la présence d'au moins deux adultes. Retournez très prudemment la table et posez-la sur ses pieds. Ne soulevez pas la table en la tenant par les barres. Placez les huit poignées pour barres en PVC P6 sur les extrémités des barres et les poignées P7 sur les autres extrémités. Fixez le panneau de but de football sur le panneau arrière à l'aide de huit fixations H5, comme illustré à la FIGURE 5. NE SERREZ PAS TROP LES FIXATIONS.

Règles du jeu :

Il y a quatre barres de chaque côté de la table. La première barre représente le gardien, la deuxième deux défenseurs, la troisième une ligne de milieu de terrain composée de cinq joueurs et la quatrième trois attaquants. Le baby-foot se joue à deux ou à quatre. Avant le match, nous formons deux équipes. Nous choisissons notre côté du terrain. On peut tirer à pile ou face pour déterminer quelle équipe commence le jeu ou simplement lancer le ballon au centre de la table pour démarrer la partie. On déplace les barres pour mettre le ballon en mouvement. Il est interdit de tourner les barres de plus de 360 degrés. On ne peut pas secouer la table ni faire bouger le ballon de quelque manière que ce soit. Les seules parties de la table qui peuvent être touchées pendant le jeu sont les barres de notre équipe. Si la balle reste coincée à un endroit inaccessible à tous les joueurs, nous pouvons la déplacer vers le joueur le plus proche. Le but du jeu est de marquer un nombre de buts déterminé. Nous pouvons également jouer pendant une durée déterminée. Le but est considéré comme valable même si la balle touche le but, rebondit sur la paroi latérale et revient sur le terrain.

Entretien :

Nettoyage de la table – Nous recommandons de nettoyer la table au moins une fois par semaine. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux et une petite quantité de produit nettoyant pour vitres/poussière (avec un embout). Protégez le revêtement contre les objets pointus. Maintenez le revêtement propre.

Caractéristiques techniques :

DESCRIPTION :	Table de football 4'
DIMENSIONS DE LA TABLE :	1210*610*790mm
MATÉRIAU :	MDF avec PVC
PIEDS :	Pieds pliables
TIGE :	12.7mm Tiges creuses en acier
PLAN DE JEU :	1046*576mm
EMBALLAGE :	1240*600*115mm

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

1. Csak rendeltetésszerűen használja.
2. Rendszeresen ellenőrizze az asztalt és alkatrészeit kopás vagy sérülés szempontjából.
3. A kis alkatrészek miatt 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
4. Az asztalt stabil, vízszintes felületre helyezze.
5. A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják ezt a terméket.
6. Kerülje a rudak erőteljes rángatását a sérülések vagy sérülések elkerülése érdekében.
7. Tartson biztonságos távolságot az asztaltól, amíg mások játszanak.
8. Ne használja nyílt láng vagy magas hőforrás közelében.
9. Az asztalt száraz, nedvességtől védett helyen tárolja.



Alkatrészazonosító hardver:

- H1-** 45 mm-es laposfejű csavar (4 db)
- H2-** 5/16" alátét (8 db)
- H3-** Műanyag anyák (4 db)
- H4-** 6 mm-es 1-3/4" csavar (8 db)
- H5-** 1/2" laposfejű csavar (8 db)
- H6-** 5/16" x1-3/4" csavar (8 db)
- H7-** 1/4" alátét (12 db)
- H8-** Keresztes csavaranya (8 db)
- H9-** 38 mm-es laposfejű csavar (4 db)
- H10-** 6mm 1-3/4" csavar (4 db)
- H11-** Lábgyengető (4 db)
- C1-** 5 játékos rúd (2 db)
- C2-** 3 játékos rúd (4 db)
- C3-** 2 játékos rúd (2 db)
- C4-** FÜGGŐANYAG (16 db)
- C5-** Műanyag rúd alátét (16 db)
- C6-** CSAVAR (a férfiak felszereléséhez) (26 db)
- C7-** FELSZERELHETŐ FÉRFIAK (11 db)
- C8-** HAZAI FÉRFIAK (11 db)
- C10-** GÁLLÓRUDAK ÁLLÓGYŰRŰ (4 db)
- C11-** RUDAK KÖTÉLKÖTÉKE (16 db)
- R1-** 1 HAZAI JÁTEKOS Rúd (1 db)
- R2-** 2 KÜLFÖLDI JÁTEKOS Rúd (1 db)
- R3-** 2 HAZAI JÁTEKOS Rúd (1 db)
- R4-** 2 KÜLFÖLDI JÁTEKOS Rúd (1 db)
- R5-** 3 HAZAI JÁTEKOS Rúd (1 db)
- R6-** 2 KÜLFÖLDI JÁTEKOS Rúd (1 db)
- R7-** 5 HAZAI JÁTEKOS Rúd (1 db)
- R8-** 2 KÜLI JÁTEKOS Rúd (2 db)
- A1-** FOCILABDA (2 db)
- A2-** SZERELÉK (1 db)
- P1-** Oldalpanel (2 db)
- P2-** Végpanel (2 db)
- P3-** JÁTÉSPÁLYA (1 db)
- P4-** Láb (4 db)
- P5-** Lábtámasz (2 db)
- P6-** KEZELŐ (8 db)
- P7-** Rúdvég sapka (8 db)
- P8-** GÖMBÖLCŐK (2 db)
- P9-** GÖRÖGFOGÓ (2 db)
- P10-** Pályatámasztó merevítő (2 db)



BEÁLLÍTÁS

1. lépés: Keressen egy tiszta, vízszintes helyet, ahol elkezdheti a fociasztal összeszerelését. Javasoljuk, hogy az asztalt a doboz tetején építse fel, hogy az alkatrészeket megvédje az összeszerelés során. Helyezze az egyik oldallapot P1 FELKAPCSOLTAN lefelé, a kész oldallappal kifelé, ahogyan az az 1. ÁBRÁN látható. A labda bemeneti nyílása lesz a legközelebb a floorhoz. Igazítsa a rudakat az 1. ÁBRÁN látható módon. Kérjük, hogy jegyezze meg a lyuk helyét, amely a rudak egyik végéhez közel van. Ez a rúd fogantyúvég. Négy fogantyú az asztal mindkét oldalán. Nagyon fontos, hogy a rudakat az alábbiakban bemutatott módon állítsa be, hogy az asztal megfelelő legyen, amikor megfordítva.

2. lépés: Miután megbizonyosodott arról, hogy a rudak helyesen vannak beállítva, csúsztassa a másik oldalsó P1 panelt a rudakra a 2. ábrán látható módon. Helyezze a P3 játéktérrel az oldallapok hornyába a 2. ÁBRÁN látható módon. Ha a játéktér be van állítva, helyezze a játéktér támasztókonzókat P10 a játéktérre, és csúsztassa át a játéktér támasztó rudakat H1 az oldallapokon keresztül és a játéktér támasztókonzol hornyába, rögzítse a játéktér támasztókonzolt a H1 csavarral és a H3 műanyag anyával.

3. lépés: Tegye a P8-at a végsőkárpit lyukaiba, a H5 keresztben H7 segítségével rögzítse a végpanelt és a csúszópaneleket. MEGJEGYZÉS: Ügyeljen arra, hogy az oldalsó panelek és a végpanelek négyzetesek legyenek.

4. lépés: Csatlakoztassa a lábtámasztékot P5 a lábak közé, majd a H9 csavarral rögzítse a lábtámasztékot és a lábat. Csatlakoztassa az egyes lábakat az asztal oldallapjához a H6 és a H2 csavarok közül kettővel lábanként, a véglapot a H10 csavar és a H7 alátét segítségével rögzítse a lábakat a 4. ÁBRÁN látható módon. Fejezze be a lábak összeszerelését a H11 lábkiegyenlítő becsavarásával.

MEGJEGYZÉS: Ha gondot okoz a lábcsavarok behelyezése, előfordulhat, hogy kissé vissza kell mennie és a cainet csavarokat.

5. lépés: Ehhez a lépéshez két vagy több felnőttre van szükség. Nagyon óvatosan fordítsa meg az asztalt, és állítsa a lábaira. Ne emelje fel az asztalt a rudakba kapaszkodva. Helyezze a nyolc PVC rúdfogót P6 a rúdvégekre és a P7-et a rúd másik végére. Rögzítse a Soccer Hoal Boxot a tnd panelre a nyolc H5 segítségével az 5. ÁBRÁN látható módon. NE HÚZZA TÚL A HARDVEREKET.

Játékszabályok:

Mindkét asztal oldalán négy rúd található. Az első rúd a kapus, a második - két védő, a harmadik egy ötfős középpályás sor, a negyedik pedig három támadójátékost takar. Az asztali futballt két vagy négy ember között játsszák. A játék előtt két csapatot alkotunk. Kiválasztjuk a pálya melyik oldalát. Feldobhatunk egy érmét, hogy melyik csapat kezdi a játékot, vagy alapvetően az asztal közepére dobhatjuk a labdát, és így kezdődik a mérkőzés. Megmozgatjuk a rudakat, hogy a labdát mozgásba hozzuk. Tilos a rudakat 360 foknál nagyobb mértékben elforgatni. Nem rázhatjuk meg az asztalt, és más mechanikus módon sem hozhatjuk mozgásba a labdát. Az asztal egyetlen része, amelyhez a játék során hozzá lehet érni, a csapatunk rúdjai. Ha a labda olyan helyen akad el, ahová egyik játékos sem érheti el, akkor a legközelebbi játékoshoz tudjuk áthelyezni. A játék célja, hogy meghatározott számú gólt szerezzünk. Vagy játszhatunk meghatározott időn keresztül is. A gólt akkor is helyesen lőttek tekintjük, ha a labda a kapuba csapódik, az oldalfalról visszapattan, sőt vissza is tér a pályára.

Karbantartás:

Az asztal tisztítása - Javasoljuk, hogy legalább hetente egyszer tisztítsa meg az asztalt. Csak száraz, puha ruhát és kis mennyiségű tisztítóüveget/portisztítószeret (fúvókával) használjon. Védje a pályát az éles tárgyaktól. Tartsa tisztán a pályát.

Specifikációk:

LEÍRÁS:	4' focipálya
ASZTAL MÉRETE:	1210*610*790mm
ANYAG:	MDF PVC-vel
LÁB:	Összecsukható lábak
RÚD:	12.7mm acél üreges rudak
JÁTÉKTERÜLET:	1046*576mm
CSOMAGOLÁS:	1240*600*115mm

NOTA DI SICUREZZA

1. Utilizzare solo per l'uso previsto.
2. Controllare regolarmente il tavolo e i suoi componenti per verificare che non presentino segni di usura o danni.
3. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa della presenza di piccole parti.
4. Posizionare il tavolo su una superficie stabile e piana.
5. I bambini devono utilizzare questo prodotto solo sotto la supervisione di un adulto.
6. Evitare di tirare con forza le aste per prevenire danni o lesioni.
7. Mantenere una distanza di sicurezza dal tavolo mentre altri stanno giocando.
8. Non utilizzare vicino a fiamme libere o fonti di calore intense.
9. Conservare il tavolo in un luogo asciutto, lontano dall'umidità.



Identificatori delle parti hardware:

- H1- VITE A TESTA PIATTA da 45 mm (4 pezzi)
- H2 - RONDELLA DA 5/16" (8 pezzi)
- H3 - DADO IN PLASTICA (4 pezzi)
- H4 - BULLONE DA 6 mm 1-3/4" (8 pezzi)
- H5- VITE A TESTA PIATTA DA 1/2" (8 pz)
- H6- BULLONE 5/16" x1-3/4" (8 pz)
- H7- RONDELLA DA 1/4" (12 pz)
- H8- DADO A BARRA INCROCIATA (8 pz)
- H9- VITE A TESTA PIATTA 38 mm (4 pz)
- H10- BULLONE 6 mm 1-3/4" (4 pz)
- H11- LIVELLATORE PER GAMBE (4 pz)
- C1- ASTA PER 5 GIOCATORI (2 pz)
- C2- 3 ASTA PER 3 GIOCATORI (4 pezzi)
- C3 - ASTA PER 2 GIOCATORI (2 pezzi)
- C4- BOCCOLA PER STREET (16 pz)
- C5- RONDELLA PER ASTA IN PLASTICA (16 pz)
- C6- VITE (da utilizzare per installare i giocatori) (26 pz)
- C7- POMELLI DI RIPOSO (11 pz)
- C8- PUNTALI PER PORTIERE (11 pz)
- C10- ANELLO DI ARRESTO PER ASTA DEL PORTIERE (4 pz)
- C11- BOCCOLA PER ASTA (16 pz)
- R1- 1 ASTA GIOCATORE DI CASA (1 pz)
- R2- 2 ASTE GIOCATORI OSPITI (1 pz)
- R3- 2 ASTE GIOCATORI DI CASA (1 pz)
- R4- 2 ASTE GIOCATORI OSPITI (1 pz)
- R5- 3 ASTE GIOCATORI DI CASA (1 pz)
- R6- 2 ASTE PER GIOCATORI IN TRASFERTA (1 pz)
- R7- 5 ASTE PER GIOCATORI IN CASA (1 pz)
- R8- 2 ASTE PER GIOCATORI IN TRASFERTA (2 pz)
- A1- PALLONE DA CALCIO (2 pz)
- A2- ATTREZZO (1 pz)
- P1- PANNELLO LATERALE (2 pz)
- P2- PANNELLO TERMINALE (2 pz)
- P3- CAMPO DI GIOCO (1 pz)
- P4- GAMBA (4 pz)
- P5- SUPPORTO PER GAMBE (2 pz)
- P6- MANIGLIA (8 pz)
- P7- TAPPO ESTREMITÀ ASTA (8 pz)
- P8 - COPERCHIO PER INSERIMENTO PALLA (2 pezzi)
- P9- RACCOLGITORE PER PALLE (2 pezzi)
- P10- SUPPORTO DI SOSTEGNO PER CAMPO (2 pezzi)



INSTALLAZIONE

Passaggio 1: Trovare un luogo pulito e livellato per iniziare il montaggio del tavolo da calcio. Si consiglia di costruire il tavolo sulla parte superiore della scatola per proteggere le parti durante il montaggio. Posizionare un pannello laterale P1 CAPOVOLTO con il lato finito rivolto verso l'esterno, come mostrato nella FIGURA 1. Il foro di ingresso della palla sarà il più vicino possibile al pavimento. Allineare le aste come mostrato nella FIGURA 1. Si prega di prendere nota della posizione del foro che si trova vicino a un'estremità di ciascuna asta. Questa è l'estremità dell'asta che funge da maniglia. Ci saranno quattro impugnature su ciascun lato del tavolo. È fondamentale posizionare le aste come mostrato di seguito, in modo che il tavolo sia corretto una volta capovolto.

Passaggio 2: una volta verificato che le aste siano posizionate correttamente, far scorrere l'altro pannello laterale P1 sulle aste come mostrato nella FIGURA 2. Inserire il piano di gioco P3 nelle scanalature dei pannelli laterali come mostrato nella FIGURA 2. Una volta posizionato il piano di gioco, posizionare i supporti del piano di gioco P10 sul piano di gioco e far scorrere le aste di supporto del piano di gioco H1 attraverso i pannelli laterali e lungo la scanalatura dei supporti del piano di gioco, fissare i supporti del piano di gioco con la vite H1 e il dado di plastica H3.

Passaggio 3: inserire il P8 nei fori del grembiule terminale, utilizzare l'H5 che attraversa l'H7 per bloccare il pannello terminale e i pannelli scorrevoli. NOTA: assicurarsi che i pannelli laterali e i pannelli terminali siano perpendicolari.

Passaggio 4: fissare il supporto per le gambe P5 tra le gambe, quindi utilizzare la vite H9 per bloccare il supporto per le gambe e la gamba. Fissare ciascuna gamba al pannello laterale del tavolo utilizzando due H6 e due H2 per gamba, il pannello terminale utilizzando il bullone H10 e la rondella H7 per bloccare le gambe come mostrato nella FIGURA 4. Completare il montaggio delle gambe avvitando i livellatori H11.

NOTA: se si riscontrano difficoltà nell'inserimento dei bulloni delle gambe, potrebbe essere necessario tornare indietro e allentare leggermente i bulloni del mobile.

Passaggio 5: questo passaggio richiede la presenza di due o più adulti. Capovolgere il tavolo con molta attenzione e appoggiarlo sulle gambe. Non sollevare il tavolo afferrando le aste. Posizionare gli otto fermi per aste in PVC P6 sulle estremità delle aste e i fermi P7 sulle altre estremità. Fissare la porta da calcio al pannello posteriore utilizzando otto fermi H5 come mostrato nella FIGURA 5. **NON SERRARE ECCESSIVAMENTE I FERMARI.**

Regole del gioco:

Ci sono quattro aste su ogni lato del tavolo. La prima asta è il portiere, la seconda è composta da due difensori, la terza è una linea di centrocampo composta da cinque giocatori e la quarta copre tre attaccanti. Il calcio balilla si gioca tra due o quattro persone. Prima della partita, si formano due squadre. Si sceglie il lato del campo. Si può lanciare una moneta per determinare quale squadra inizia la partita oppure si può semplicemente lanciare la pallina al centro del tavolo e dare così inizio alla partita. Si muovono le aste per mettere in movimento la pallina. È vietato ruotare le aste di oltre 360 gradi. Non è possibile scuotere il tavolo o muovere la pallina in alcun altro modo meccanico. L'unica parte del tavolo che può essere toccata durante la partita sono le aste della propria squadra. Se la pallina rimane bloccata in un punto non raggiungibile da nessun giocatore, è possibile spostarla verso il giocatore più vicino. L'obiettivo del gioco è segnare un determinato numero di gol. In alternativa, è possibile giocare per un periodo di tempo prestabilito. Il gol è considerato valido anche se la pallina colpisce la porta, rimbalza sulla parete laterale e torna in campo.

Manutenzione:

Pulizia del tavolo – Si consiglia di pulire il tavolo almeno una volta alla settimana. Utilizzare solo un panno morbido e asciutto e una piccola quantità di detergente per vetri/polvere (con beccuccio). Proteggere il campo da oggetti appuntiti. Mantenere il campo pulito.

Specifiche:

DESCRIZIONE:	Calcio balilla da 4'
DIMENSIONI DEL TAVOLO:	1210*610*790mm
MATERIALE:	MDF con PVC
GAMBE:	Gambe pieghevoli
BARRA:	12.7mm tubi cavi in acciaio
PIANO DI GIOCO:	1046*576mm
IMBALLAGGIO:	1240*600*115mm

SAUGUMO PASTABOS

1. Naudokite tik pagal paskirtį.
2. Reguliariai tikrinkite, ar stalas ir jo sudedamosios dalys nėra nusidėvėjusios ar pažeistos.
3. Netinka jaunesniems nei 3 metų vaikams dėl mažų dalių.
4. Statykite stalą ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
5. Vaikai šį gaminį gali naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų.
6. Venkite stipraus strypų trūkčiojimo, kad išvengtumėte pažeidimų ar sužeidimų.
7. Laikykitės saugaus atstumo nuo stalo, kol kiti žaidžia.
8. Nenaudokite šalia atviros liepsnos ar didelio karščio šaltinių.
9. Staliuką laikykite sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės.



Dalys, identifikuojančios įrangą:

- H1- 45 mm plokščiagalviai varžtai (4 vnt.)
- H2- 5/16" poveržlė (8 vnt.)
- H3- PLASTIKINĖ veržlė (4 vnt.)
- H4- 6 mm 1-3/4" varžtas (8 vnt.)
- H5- 1/2" varžtas su plokščia galvute (8 vnt.)
- H6- 5/16" x1-3/4" varžtas (8 vnt.)
- H7- 1/4" poveržlė (12 vnt.)
- H8- Kryžminė veržlė (8 vnt.)
- H9- 38 mm varžtas su plokščia galvute (4 vnt.)
- H10- 6 mm 1-3/4" varžtas (4 vnt.)
- H11- kojos nivelyras (4 vnt.)
- C1- 5 grotuvo strypas (2 vnt.)
- C2- 3 PLAYER ROD (4 vnt.)
- C3- 2 žaidėjų strypas (2 vnt.)
- C4- STREETO [VIRTIS (16 vnt.)
- C5- PLASTIKINĖ strypo poveržlė (16 vnt.)
- C6- Sraigtas (naudojamas vyrams montuoti) (26 vnt.)
- C7- AUKŠTASIS MENTELIS (11 vnt.)
- C8- NAMŲ ŽENKLAS (11 vnt.)
- C10- GOLIE ROD STOP ŽIEDAS (4 vnt.)
- C11- Vamzdžio strypo įvorė (16 vnt.)
- R1- 1 HOME PLAYER ROD (1 vnt.)
- R2- 2 AWAY PLAYER ROD (1 vnt.)
- R3- 2 HOME PLAYERS ROD (1 vnt.)
- R4- 2 AWAY PLAYERS ROD (1 vnt.)
- R5- 3 HOME PLAYERS ROD (1 vnt.)
- R6- 2 AWAY PLAYERS ROD (1 vnt.)
- R7- 5 HOME PLAYERS ROD (1 vnt.)
- R8- 2 AWAY PLAYERS ROD (2 vnt.)
- A1- SOCCER BALL (2 vnt.)
- A2- Įrankiai (1 vnt.)
- P1- šoninė plokštė (2 vnt.)
- P2- galinė plokštė (2 vnt.)
- P3- žaidimo aikštelė (1 vnt.)
- P4- koja (4 vnt.)
- P5- kojos atraminė atrama (2 vnt.)
- P6- RANKETĖ (8 vnt.)
- P7- VIRTUVĖS galo dangtelis (8 vnt.)
- P8- Kamuolinis įėjimo puodelis (2 vnt.)
- P9- Kamuolio gaudyklė (2 vnt.)
- P10- Lauko atraminė atrama (2 vnt.)



ĮRENGIMAS

1 žingsnis: raskite švarią, lygią vietą, kurioje galėsite pradėti montuoti futbolo stalą. Rekomenduojame statyti stalą ant dėžės viršaus, kad apsaugotumėte dalis surinkimo metu. Vieną šoninę plokštę P1 padėkite aukštyn kojomis žemyn baigta puse į išorę, kaip parodyta 1 pav. Kamuolio įėjimo anga bus arčiausiai gėlės. Išlyginkite strypus, kaip parodyta 1 pav. Žiūrėkite atkreipkite dėmesį į skylės, esančios prie vieno kiekvieno strypo galo, vietą. Tai strypo rankenos galas. Bus keturios rankenų kiekvienoje stalo pusėje. Labai svarbu nustatyti strypus taip, kaip parodyta toliau, kad stalas būtų teisingas, kai apversta.

2 veiksmas: Įsitikinę, kad strypai nustatyti teisingai, ant strypų uždėkite kitą šoninę plokštę P1, kaip parodyta 2 pav. Įstatykite žaidimo lauką P3 į šoninių plokščių griovelius, kaip parodyta 2 pav. Nustatę žaidimo lauką, uždėkite žaidimo lauko atraminius laikiklius P10 ant žaidimo lauko ir stumkite žaidimo lauko atraminius strypus H1 per šonines plokštes ir į žaidimo lauko atraminio laikiklio griovelį, pritvirtinkite žaidimo lauko atraminį laikiklį varžtu H1 ir plastikine veržle H3.

3 veiksmas: į galinių priedangų skylutes įstatykite P8, naudodami H5 skersinį H7 užfiksuokite galinę plokštę ir slankmačio plokštės. PASTABA: Įsitikinkite, kad šoninės panelės ir Galinės panelės yra kvadratinės.

4 veiksmas: pritvirtinkite kojų atramą P5 tarp kojų, tada varžtu H9 užfiksuokite kojų atramą ir koją. Pritvirtinkite kiekvieną koją prie stalo šoninės plokštės, naudodami po dvi H6 ir dvi H2 kiekvienai kojai, galinę plokštę, naudodami varžtą H10 ir poveržlę H7, kad užfiksuotumėte kojas, kaip parodyta 4 pav. Baigdami kojų montavimą, įsukite kojų gulsčiukus H11.

PASTABA: Jei sunku įsukti kojų varžtus, gali tekti šiek tiek grįžti atgal ir kainetinius varžtus.

5 veiksmas: šiam veiksmui atlikti reikia dviejų ar daugiau suaugusiųjų. Labai atsargiai apverskite stalą ir pastatykite jį ant kojų. Nekelkite stalo laikydamiesi už strypų. Ant strypų galų uždėkite aštuonis PVC strypų laikiklius P6, o ant kitų strypų galų - P7. Aštuoniais H5, kaip parodyta 5 pav., pritvirtinkite futbolo kamuolio dėžę prie tnd plokštės. **NEUŽVERŽKITE PER DAUG ĮRANGOS.**

Žaidimo taisyklės:

Kiekvienoje stalo pusėje yra po keturis strypus. Pirmasis strypas yra vartininkas, antrasis - du gynėjai, trečiasis

- penkių žaidėjų vidurio linija, o ketvirtasis - trys atakuojantys žaidėjai. Stalo futbolą žaidžia du arba keturi žmonės. Prieš žaidimą suformuojame dvi komandas. Pasirenkame savo aikštės pusę. Galime mesti monetą, kad nustatytume, kuri komanda pradės žaidimą, arba iš esmės galime mesti kamuoliuką į stalo centrą ir taip pradėti rungtynes. Judiname lazdeles, kad kamuolys pradėtų judėti. Draudžiama pasukti strypus daugiau nei 360 laipsnių kampu. Negalima purtyti stalo ar priversti kamuoliuką judėti koku nors kitu mechaniniu būdu. Vienintelė stalo dalis, kurią žaidimo metu galima liesti, yra mūsų komandos strypai. Jei kamuoliukas užstrigs tokioje vietoje, kur jo negali pasiekti nė vienas žaidėjas, galime jį perkelti artimiausiam žaidėjui. Žaidimo tikslas - įmušti tam tikrą skaičių įvarčių. Taip pat galime žaisti per nustatytą laiką. Įvartis laikomas pelnytu teisingai, net jei kamuolys atsitrenkia į vartus, atšoka nuo šoninės sienelės ir net grįžta į aikštelę.

Techninė priežiūra:

Rekomenduojame stalą valyti bent kartą per savaitę. Naudokite tik sausą, minkštą šluostę ir nedidelį kiekį stiklo / dulkių valymo priemonės (su antgaliu). Saugokite aikštelę nuo aštrių daiktų. Palaikykite aikštelę švarią.

Specifikacijos:

APRAŠYMAS:	4' futbolo stalas
STALO DYDIS:	1210*610*790mm
MEDŽIAGA:	MDF su PVC
KOJOS:	sulankstoma koja
ROD:	12.7mm Plieniniai tuščiaviduriai strypai
ŽAIDIMŲ AIKŠTELĖ:	1046*576mm
PAKUOTĖ:	1240*600*115mm

DROŠĪBAS PIEZĪMES

1. Lietojiet tikai paredzētajam nolūkam.
2. Regulāri pārbaudiet, vai galds un tā sastāvdaļas nav nodilušas vai bojātas.
3. Nelielu detaļu dēļ nav piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam.
4. Novietojiet galdu uz stabilas, līdzenas virsmas.
5. Bērni drīkst lietot šo izstrādājumu tikai pieaugušo uzraudzībā.
6. Izvairieties no stienīšu spēcīgas grūdieniem, lai novērstu bojājumus vai traumas.
7. Uzturieties drošā attālumā no galda, kamēr citi spēlējas.
8. Nelietojiet to atklātas liesmas vai augstas temperatūras avotu tuvumā.
9. Galds jāuzglabā sausā vietā, prom no mitruma.



Detaļu identifikators aparatūra:

- H1- 45 mm skrūve ar plakanām galviņām (4 gab.)
- H2- 5/16" paplāksne (8 gab.)
- H3- PLASTIKAS uzgrieznis (4 gab.)
- H4- 6 mm 1-3/4" skrūve (8 gab.)
- H5- 1/2" skrūve ar plato galvu (8 gab.)
- H6- 5/16" x1-3/4" BOLT (8 gab.)
- H7- ¼" PRŪŠENIS (12 gab.)
- H8- KRIEŠU RITENŠ (8 gab.)
- H9- 38 mm skrūve ar plato galvu (4 gab.)
- H10- 6 mm 1-3/4" skrūve (4 gab.)
- H11- kājas līmeņotājs (4 gab.)
- C1- 5 atskaņotāja stienis (2 gab.)
- C2- 3 spēlmaņi (4 gab.)
- C3- 2 spēlētāju stieņi (2 gab.)
- C4- Stieņa uzmava (16 gab.)
- C5- PLASTIKAS stieņa paplāksne (16 gab.)
- C6- Skrūve (izmanto, lai uzstādītu vīrus) (26 gab.)
- C7- ATKARAMAIS VĒRSIS (11 gab.)
- C8- MĀJAS VIETAS (11 gab.)
- C10- CĪLĪGAS VĒRIENA STOP RINGS (4 gab.)
- C11- stieņa uzmava (16 gab.)
- R1- 1 MĀJAS IESPĒLĒTĀJU BRŪĶIS (1 gab.)
- R2- 2 ĀRSTĀJU IESPĒLĒTĀJU BRŪĶIS (1 gab.)
- R3- 2 MĀJAS IESPĒLĒTĀJU BRŪĶIS (1 gab.)
- R4- 2 ĀRSTĀJU IESPĒLĒTĀJU BRŪĶIS (1 gab.)
- R5- 3 MĀJAS IESPĒLĒTĀJU BRŪĶIS (1 gab.)
- R6- 2 ĀRSTĀJU IESPĒLĒTĀJU BRŪĶIS (1 gab.)
- R7- 5 MĀJAS IESPĒLĒJUMU BRŪĶIS (1 gab.)
- A2- IERĪCIS (1 gab.)
- P1- Sānu panelis (2 gab.)
- P2- Gala panelis (2 gab.)
- P3- Laukums (1 gab.)
- P4- Kājā (4 gab.)
- P5- Kājas atbalsta balsts (2 gab.)
- P6- ROKSTS (8 gab.)
- P7- RATU GALU KLĀPĀTE (8 gab.)
- P8- BALL ENTRY CUP (2 gab.)
- P9- bumbiņu ķērājs (2 gab.)
- P10- Laukuma atbalsta balsts (2 gab.)



UZSTĀDĪŠANA

1. solis: atrodiet tīru, līdzenu vietu, lai sāktu sava futbola galda montāžu. Mēs iesakām būvēt galdu uz kastes virspuses, lai aizsargātu detaļas montāžas laikā. Novietojiet vienu sānu paneli P1 apgrieztu otrādi, ar gatavo pusi uz āru, kā parādīts 1. attēlā. Bumbiņas ieejas caurums būs vistuvāk floram. Saskaņojiet stieņus, kā parādīts 1. attēlā. Lūdzu, ņemiet vērā cauruma atrašanās vietu, kas atrodas pie katra stieņa viena gala. Tas ir stieņa roktura gals. Tur būs četri rokturi katrā galda pusē. Ir ļoti svarīgi, lai stieņi būtu uzstādīti, kā parādīts turpmāk, tādējādi galds būs pareizs, kad apgāzts

2. solis: Kad esat pārliecinājušies, ka stieņi ir pareizi uzstādīti, uzstiepiet otru sānu paneli P1 uz stieņiem, kā parādīts 2. attēlā. Iestatiet spēļu laukumu P3 sānu panelu rievās, kā parādīts 2. attēlā. Kad spēles laukums ir uzstādīts, novietojiet spēles laukuma atbalsta kronšteinus P10 uz spēles laukuma un novietojiet spēles laukuma balstu stieņus H1 cauri sānu paneļiem un lejup pa spēles laukuma balsta kronšteina rievu, piestipriniet spēles laukuma balsta kronšteinu ar skrūvi H1 un plastmasas uzgriezni H3.

3. solis: ievietojiet P8 gala priekšautiņa caurumos, izmantojiet H5 šķērsvirzienā H7, lai fiksētu gala paneli un slīdošo paneli. **PIEZĪME:** Pārliecinieties, ka sānu paneļi un gala paneļi ir taisni.

4. solis: Pievienojiet kāju balstu P5 starp kājām, pēc tam, izmantojot skrūvi H9, nostipriniet kāju balstu un kāju. Piestipriniet katru kāju pie galda sānu paneļa, izmantojot divas no H6 un divas no H2 katrai kājai, gala panelim, izmantojot skrūvi H10 un paplāksni H7, lai fiksētu kājas, kā parādīts 4. attēlā. Pabeidziet kāju montāžu, ieskrūvējot kāju izlīdzinātājus H11.

PIEZĪME: Ja rodas problēmas ar kāju skrūvju ievietošanu, var nākties nedaudz atgriezties atpakaļ un caineta skrūves.

5. solis: šim solim ir nepieciešami divi vai vairāki pieaugušie. Ļoti uzmanīgi apgrieziet galdu un novietojiet to uz kājām. Nepaceļiet galdu, turoties pie stieņiem. Uzlieciet astoņus PVC stieņu rokturus P6 uz stieņu galiem un P7 uz stieņu otriem galiem. Piestipriniet futbola bļodu pie tnd paneļa, izmantojot astoņas H5, kā parādīts 5. attēlā. **NEPIEVELCIET PĀRĀK STINGRU FURNITŪRU.**

Spēles noteikumi:

Katrā galda pusē ir četri stieņi. Pirmais stienis ir vārtsargs, otrais - divi aizsargi, trešais ir piecu vīru pussargu līnija, bet ceturtais aptver trīs uzbrukuma spēlētājus. Galda futbola spēlē divi vai četri cilvēki. Pirms spēles mēs izveidojam divas komandas. Mēs izvēlamies savu laukuma pusi. Mēs varam mest monētu, lai noteiktu, kura komanda sāks spēli, vai arī mēs varam būtībā mest bumbu uz galda centra, un tādējādi spēle sākas. Mēs kustinām stieņus, lai bumbu iekustinātu. Stieņus ir aizliegts pagriezt par vairāk nekā 360 grādiem. Nedrīkst kratīt galdu vai likt bumbiņai kustēties jebkādā citā mehāniskā veidā. Vienīgā galda daļa, kurai spēles laikā drīkst pieskarties, ir mūsu komandas stieņi. Ja bumbiņa iestrēgst vietā, kur to nevar aizsniegt neviens spēlētājs, mēs varam to pārvietot uz tuvāko spēlētāju. Spēles mērķis ir gūt noteiktu vārtu skaitu. Varam arī spēlēt noteiktā laika periodā. Vārti tiek uzskatīti par pareizi gūtiem arī tad, ja bumba trāpa trāpa vārtos, atlec atpakaļ no sānu sienas un pat atgriežas laukumā.

Uzturēšana:

Mēs iesakām tīrīt galdu vismaz reizi nedēļā. Izmantojiet tikai sausu, mīkstu drānu un nelielu daudzumu stikla/putekļu tīrīšanas līdzekļa (ar uzgalīti). Pasargājiet galdu no asiem priekšmetiem. Uzturiet laukumu tīru.

Specifikācijas:

APRAKSTS:	4' futbola galds
GALDA IZMĒRS:	1210*610*790mm
MATERIĀLS:	MDF ar PVC
LEG:	salokāmu kāju
ROD:	12.7mm tērauda dobie stieņi
SPĒĻU LAUKUMS:	1046*576mm
IEPAKOJUMS:	1240*600*115mm

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Alleen gebruiken zoals bedoeld.
2. Controleer de tafel en de onderdelen regelmatig op slijtage of schade.
3. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar vanwege de kleine onderdelen.
4. Plaats de tafel op een stabiele, vlakke ondergrond.
5. Kinderen mogen dit product alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.
6. Trek niet met kracht aan de stangen om schade of letsel te voorkomen.
7. Houd een veilige afstand tot de tafel als anderen aan het spelen zijn.
8. Niet gebruiken in de buurt van open vuur of hoge warmtebronnen.
9. Bewaar de tafel op een droge plaats, uit de buurt van vocht.



Onderdelen identificatie hardware:

- H1- 45 mm GEBOGEN SCHROEF (4 st.)
- H2- 5/16" OPLEGRING (8 st.)
- H3- PLASTIC NUT (4 st.)
- H4- 6mm 1-3/4" BOLT (8 st.)
- H5- 1/2" SCHROEF MET VLAKKE KOP (8 st.)
- H6- 5/16" x1-3/4" BOUT (8 st.)
- H7- 1/4" OPLEGRING (12 st.)
- H8- KRUISBORSTELMOER (8 st.)
- H9- 38mm SCHROEF MET PLATTE KOP (4 st.)
- H10- 6mm 1-3/4" BOUT (4 st.)
- H11- LEG NIVELLER (4 st.)
- C1- 5 SPELERSSTANG (2 st.)
- C2- 3 SPELERSSTANG (4 st.)
- C3- 2-SPELER STANG (2 st.)
- C4- STREE BUSHING (16 st.)
- C5- PLASTIC ROD WASHER (16 st.)
- C6- SCHROEF (gebruik om mannen te installeren) (26 st.)
- C7- WEG MANNEN (11 st.)
- C8- THUISMANNEN (11 st.)
- C10- GOALIE ROD STOP RING (4 st.)
- C11- ROD BUSHING (16 st.)
- R1- 1 THUISPELERS ROD (1 st.)
- R2- 2 AWAY SPELERS ROD (1 st.)
- R3- 2 THUISPELERS ROD (1 st.)
- R4- 2 AWAY SPELERS ROD (1 st.)
- R5- 3 THUISPELERS ROD (1 st.)
- R6- 2 AWAY SPELERS ROD (1 st.)
- R7- 5 THUISPELERS ROD (1 st.)
- R8- 2 AWAY SPELERS ROD (2 st.)
- A1- SOCCER BALL (2 st.)
- A2- GEREEDSCHAP (1 st.)
- P1- ZIJPANEEL (2 st.)
- P2- EINDEPANEEL (2 st.)
- P3- SPELVELD (1 st.)
- P4- LEG (4 st.)
- P5- ONDERSTEUNINGSFRUG (2 st.)
- P6- HANDLEIDING (8 st.)
- P7- ONDERSTE KAP (8 st.)
- P8- BALL ENTRY CUP (2 st.)
- P9- BALLE VANGER (2 st.)
- P10- VELDSTEUNEN (2 st.)



INSTALLATIE

Stap 1: Zoek een schone, vlakke plaats om te beginnen met de montage van je voetbaltafel. We raden aan om de tafel op de doos te bouwen om de onderdelen te beschermen tijdens de montage. Plaats een zijpaneel P1 UPSIDE DOWN met de afgewerkte kant naar buiten zoals getoond in FIGUUR 1. Het gat voor de balinvoer zit het dichtst bij de bloem. Lijn de stangen uit zoals getoond in FIGUUR 1. Gelieve let op de plaats van het gat aan één uiteinde van elke stang. Dit is het handvatuiteinde van de staaf. Er komen vier handgrepen aan elke kant van de tafel. Het is van cruciaal belang dat je de stangen instelt zoals hieronder aangegeven, zodat de tafel correct is wanneer omgedraaid wordt.

Stap 2: Als je zeker bent dat je de stangen goed hebt ingesteld, schuif je het andere zijpaneel P1 op de stangen zoals afgebeeld in FIGUUR 2. Plaats het speelveld P3 in de groeven in de zijpanelen zoals getoond in FIGUUR 2. Zodra je het speelveld hebt ingesteld, plaats je de speelveldsteunen P10 op het speelveld en schuif je de speelveldsteunen H1 door de zijpanelen en in de groef van de speelveldsteunen, bevestig de speelveldsteunen met schroef H1 en plastic moer H3.

Stap 3: Steek de P8 in de gaten van het Eindpaneel, gebruik de H5 tegenoverliggende H7 om het Eindpaneel en de Schuifpanelen te vergrendelen. OPMERKING: Zorg ervoor dat de zijpanelen en eindpanelen vierkant zijn.

Stap 4: Bevestig de steunbalk P5 tussen de poten en gebruik schroef H9 om de steunbalk en de poot vast te zetten. Bevestig elke poot aan het zijpaneel van de tafel met twee van de H6 en twee van de H2 per poot, eindpaneel met behulp van bout H10 en sluitring H7 om de poten te vergrendelen zoals weergegeven in FIGUUR 4. Maak de montage van de poten af door de pootnivelleerders H11 vast te schroeven.

OPMERKING: Als u problemen hebt met het inbrengen van de pootbouten, moet u wellicht iets teruggaan en de cainetbouten iets losdraaien.

Stap 5: Voor deze stap zijn twee of meer volwassenen nodig. Draai de tafel heel voorzichtig om en zet hem op zijn poten. Til de tafel niet op aan de stangen. Plaats de acht PVC stanggrepen P6 op de stanguiteinden en de P7 op de andere stanguiteinden. Bevestig de Soccer Hoal Box op het ind-paneel met acht van de H5 zoals getoond in FIGUUR 5. HAAL DE HARDWARE NIET TE STRAK AAN.

Spelregels:

Er zijn vier stangen aan elke kant van de tafel. De eerste staaf is een keeper, de tweede - twee verdedigers, de derde is een vijfmans middenveldlijn en de vierde omvat drie aanvalsspelers. Tafelvoetbal wordt gespeeld tussen twee of vier personen. Voor de wedstrijd vormen we twee teams. We kiezen onze kant van het veld. We kunnen een munt opgooien om te bepalen welk team het spel begint of we gooien de bal op het midden van de tafel en zo begint de wedstrijd. We bewegen de stangen om de bal in beweging te brengen. Het is verboden om de staven meer dan 360 graden te draaien. Je mag de tafel niet schudden of de bal op een andere mechanische manier laten bewegen. Het enige deel van de tafel dat tijdens het spel aangeraakt mag worden zijn de stangen van ons team. Als de bal vast komt te zitten op een plek waar geen enkele speler bij kan, kunnen we hem verplaatsen naar de dichtstbijzijnde speler. Het doel van het spel is om een bepaald aantal doelpunten te scoren. We kunnen ook gedurende een bepaalde periode spelen. Het doelpunt wordt als correct beschouwd, zelfs als de bal het doel raakt, terugkaatst van de zijmuur en zelfs terugkeert naar het veld.

Onderhoud:

Schoonmaken van de tafel - We raden aan om de tafel minstens één keer per week schoon te maken. Gebruik alleen een droge, zachte doek en een kleine hoeveelheid reinigingsglas/stofzuiger (met een mondstuk). Bescherm het veld tegen scherpe voorwerpen. Houd het veld schoon.

Specificaties:

BESCHRIJVING:	4' voetbaltafel
TAFELGROOTTE:	1210*610*790mm
MATERIAAL:	MDF met PVC
LEG:	Inklapbare poot
STAAF:	12.7mm stalen holle stangen
SPEELVELD:	1046*576mm
VERPAKKING:	1240*600*115mm

NOTAS DE SEGURANÇA

1. Utilizar apenas como previsto.
2. Verificar regularmente a mesa e os seus componentes quanto a desgaste ou danos.
3. Não é adequado para crianças com menos de 3 anos de idade devido às peças pequenas.
4. Colocar a mesa numa superfície estável e nivelada.
5. As crianças só devem utilizar este produto sob a supervisão de um adulto.
6. Evite sacudir as hastes com força para evitar danos ou ferimentos.
7. Manter uma distância segura da mesa enquanto os outros estão a jogar.
8. Não utilizar perto de chamas abertas ou fontes de calor elevado.
9. Guardar a mesa num local seco e afastado da humidade.



Hardware identificador de peças:

- H1- Parafuso de cabeça plana de 45 mm (4 unid.)
- H2- ANILHA DE 5/16" (8 unid.)
- H3- PORCA DE PLÁSTICO (4 unid.)
- H4- PARAFUSO DE 6 mm 1-3/4" (8 unid.)
- H5- Parafuso de cabeça plana de 1/2" (8 unid.)
- H6- PARAFUSO 5/16" x1-3/4" (8 unid.)
- H7- ARRUELA DE 1/4" (12 unid.)
- H8- PORCA DO TUBO CRUZADO (8 unid.)
- H9- Parafuso de cabeça chata de 38mm (4 unid.)
- H10- PARAFUSO DE 6mm 1-3/4"(4 unid.)
- H11- NIVELADOR DEPERNAS (4 unid.)
- C1- HASTE DE 5 JOGADORES (2 unid.)
- C2- Haste para 3 jogadores (4 unid.)
- C3- Haste de 2 jogadores (2 unid.)
- C4- CORRENTE DE TRONCO (16 unid.)
- C5- ANILHA DE PLÁSTICO (16 unid.)
- C6- PARAFUSO (utilizado para instalar os homens) (26 unid.)
- C7- HOMENS DE FORA (11 unid.)
- C8- HOMENS DE CASA (11 unid.)
- C10- ANEL DE PARAGEM DA HASTE (4 unid.)
- C11- PARAFUSO DE HASTE (16 unid.)
- R1- 1 Haste de jogador da casa (1 unid.)
- R2- 2 Haste de jogador de fora (1 unid.)
- R3- 2 Haste de jogador da casa (1 unid.)
- R4- 2 Haste de jogador de fora (1 unid.)
- R5- 3 Haste de jogador da casa (1 unid.)
- R6- 2 Haste de jogador de fora (1 unid.)
- R7- 5 Haste de jogador da casa (1 unid.)
- R8- 2 Haste de jogador de fora (2 unid.)
- A1- BOLA DE FUTEBOL (2 unid.)
- A2- FERRAMENTA (1 unid.)
- P1- PAINEL LATERAL (2 unid.)
- P2- PAINEL FINAL (2 unid.)
- P3- CAMPO DE JOGO (1 unid.)
- P4- PERNA (4 unid.)
- P5- BRAÇO DE APOIO DA PERNA (2 unid.)
- P6- MANUAL (8 unid.)
- P7- Tampa da extremidade da haste (8 unid.)
- P8- BOLA DE ENTRADA (2 unid.)
- P9- APANHADOR DE BOLAS (2 unid.)
- P10- BRAÇO DE APOIO DO CAMPO (2 peças)



INSTALAÇÃO

Passo 1: Encontrar um local limpo e nivelado para começar a montagem da sua mesa de futebol. Recomendamos que a mesa seja montada no tampo da caixa para proteger as peças durante a montagem. Coloque um painel lateral P1 de cabeça para baixo, com o lado acabado virado para fora, como mostra a FIGURA 1. O orifício de entrada da bola estará mais próximo da flor. Alinhe as hastes como mostra a FIGURA 1. Por favor repare na localização do orifício que se encontra perto de uma extremidade de cada vareta. Esta é a extremidade da pega da haste. Haverá quatro alças em cada lado da mesa. É fundamental que ajuste as hastes conforme indicado abaixo para que a mesa fique correta quando virada.

Passo 2: Quando tiver a certeza de que as hastes estão corretamente colocadas, faça deslizar o outro painel lateral P1 sobre as hastes, como indicado na FIGURA 2. Coloque o campo de jogo P3 nas ranhuras dos painéis laterais, como mostra a FIGURA 2. Quando o campo de jogo estiver montado, coloque as barras de suporte do campo de jogo P10 no campo de jogo e faça deslizar as hastes de suporte do campo de jogo H1 através dos painéis laterais e para baixo da ranhura da barra de suporte do campo de jogo, fixe a barra de suporte do campo de jogo com o parafuso H1 e a porca de plástico H3.

Passo 3: Coloque o P8 nos orifícios do avental lateral, utilize a cruzeta H5 e H7 para bloquear o painel lateral e os painéis deslizantes. NOTA: Certifique-se de que os painéis laterais e os painéis finais estão quadrados.

Passo 4: Fixar a braçadeira de apoio da perna P5 entre as pernas e, em seguida, utilizar o parafuso H9 para bloquear a braçadeira de apoio das pernas e a perna. Fixe cada perna ao painel lateral da mesa utilizando dois dos parafusos H6 e dois dos parafusos H2 por perna, o painel final utilizando o parafuso H10 e a anilha H7 para bloquear as pernas, como indicado na FIGURA 4. Terminar a montagem das pernas aparafusando os niveladores de pernas H11.

NOTA: Se tiver dificuldade em inserir os parafusos das pernas, pode ter de voltar atrás e apertar ligeiramente os parafusos de fixação.

Passo 5: Esta etapa requer dois ou mais adultos. Vire a mesa com muito cuidado e coloque-a sobre as pernas. Não levante a mesa agarrando-se às varetas. Coloque as oito pinças de PVC P6 nas extremidades das varas e as P7 nas outras extremidades das varas. Fixe a caixa de futebol no painel de extremidades utilizando oito dos H5, como indicado na FIGURA 5. NÃO APERTAR DEMASIADO AS FERRAGENS.

Regras do jogo:

Existem quatro varas em cada lado da mesa. A primeira vara é um guarda-redes, a segunda - dois defesas, a terceira é uma linha de meio-campo de cinco homens e a quarta cobre três jogadores de ataque. O matraquilhos é jogado entre duas ou quatro pessoas. Antes do jogo, formam-se duas equipas. Escolhemos o nosso lado do campo. Podemos atirar uma moeda ao ar para determinar a equipa que começa o jogo ou podemos, basicamente, atirar a bola para o centro da mesa e, assim, começar o jogo. Movemos as varetas para pôr a bola em movimento. É proibido rodar as varetas mais de 360 graus. Não se pode abanar a mesa nem fazer com que a bola se mova de qualquer outra forma mecânica. A única parte da mesa que pode ser tocada durante o jogo são as varetas da nossa equipa. Se a bola ficar presa num sítio onde não pode ser alcançada por nenhum jogador, podemos deslocá-la para o jogador mais próximo. O objetivo do jogo é marcar um determinado número de golos. Ou podemos também jogar durante um período de tempo fixo. Considera-se que o golo foi marcado corretamente, mesmo que a bola bata na baliza, faça ricochete na parede lateral e até regresse ao campo.

Manutenção:

Limpeza da mesa - Recomendamos a limpeza da mesa pelo menos uma vez por semana. Utilizar apenas um pano seco e macio e uma pequena quantidade de detergente para vidros/poeiras (com um bocal). Proteger o campo de objectos cortantes. Manter o campo limpo.

Especificações:

DESCRIÇÃO:	Mesa de futebol de 4'
TAMANHO DA MESA:	1210*610*790mm
MATERIAL:	MDF com PVC
PERNA:	Pernas dobráveis
HASTE:	12.7mm barras ocas de aço
CAMPO DE JOGO:	1046*576mm
EMBALAGEM:	1240*600*115mm

NOTE DE SIGURANȚĂ

1. Utilizați numai conform destinației.
2. Verificați în mod regulat masa și componentele acesteia pentru uzură sau deteriorare.
3. Nu este potrivit pentru copii sub 3 ani din cauza pieselor mici.
4. Așezați masa pe o suprafață stabilă, plană.
5. Copiii trebuie să utilizeze acest produs numai sub supravegherea unui adult.
6. Evitați bruscarea puternică a tijelor pentru a preveni deteriorarea sau rănirea.
7. Păstrați o distanță de siguranță față de masă în timp ce alții se joacă.
8. Nu utilizați în apropierea flăcărilor deschise sau a surselor mari de căldură.
9. Depozitați masa într-o zonă uscată, ferită de umezeală.



Hardware de identificare a pieselor:

- H1- Șurub cu cap plat de 45 mm (4 buc.)
- H2- Șaibă 5/16" (8 buc.)
- H3- Piuliță din plastic (4 buc.)
- H4- Șurub 6 mm 1-3/4" (8 buc.)
- H5- Șurub cu cap plat de 1/2" (8 buc.)
- H6- Șurub 5/16" x1-3/4" (8 buc.)
- H7- Șaibă 1/4" (12 buc.)
- H8- Piuliță transversală de baril (8 buc.)
- H9- Șurub cu cap plat de 38 mm (4 buc.)
- H10- Șurub de 6 mm de 1-3/4" (4 buc.)
- H11- Nivelator de picior (4 buc.)
- C1- Tijă de 5 jucători (2 buc.)
- C2- tijă cu 3 jucători (4 buc)
- C3- tijă cu 2 jucători (2 buc)
- C4- BUCURĂ DE TIGĂ (16 buc)
- C5- Șaibă de plastic pentru tijă (16 buc)
- C6- Șurub (folosit pentru a instala oamenii) (26 buc)
- C7- BĂRBAȚI ÎN AFARĂ (11 buc)
- C8- HOME MEN (11 buc)
- C10- Inel de oprire pentru tija GOALIE (4 buc.)
- C11- Bucă pentru tijă (16 buc)
- R1- 1 tijă și pentru jucătorii de acasă (1 buc)
- R3- 2 tijă pentru jucătorii de acasă (1 buc)
- R4- 2 tijă pentru jucătorii externi (1 buc)
- R5- 3 tijă pentru jucătorii de acasă (1 buc)
- R6- 2 tijă pentru jucătorii externi (1 buc)
- R7- 5 tijă pentru jucătorii de acasă (1 buc)
- R8- 2 tijă pentru jucătorii externi (2 buc)
- A1- BALONĂ DE ȘOC (2 buc)
- A2- INSTRUMENT (1 buc)
- P1- PANOUL LATERAL (2 buc.)
- P2- PANOUL FINAL (2 buc.)
- P3- CÂMPUL DE JOC (1 buc.)
- P4- PICIOARE (4 buc.)
- P5- BRĂȚ DE SUSȚINERE A PICIORULUI (2 buc)
- P6- MÂNĂ (8 buc)
- P7- Cap de capăt tijă (8 buc)
- P8- Cupa de intrare a mingii (2 buc.)
- P9- Prințator de mingi (2 buc.)
- P10- Brățară de susținere a câmpului (2 buc.)



INSTALARE

Pasul 1: Găsiți un loc curat și nivelat pentru a începe asamblarea mesei dvs. de fotbal. Vă recomandăm să construiți masa pe capacul cutiei pentru a proteja piesele în timpul asamblării. Plasați un panou lateral P1 UPSIDE DOWN cu partea finisată orientată spre exterior, așa cum se arată în FIGURA 1. Orificiul de intrare a mingii va fi cel mai aproape de floare. Aliniați tijele așa cum se arată în FIGURA 1. Vă rugăm notați locația găurii care se află lângă un capăt al fiecărei tije. Acesta este capătul cu mâner al tije. Vor exista patru mâner pe fiecare parte a mesei. Este esențial să setați tijele așa cum se arată mai jos, astfel încât masa să fie corectă atunci când este răsturnată.

Pasul 2: După ce vă asigurați că tijele sunt așezate corect, glisați celălalt panou lateral P1 pe tije, așa cum se arată în FIGURA 2. Așezați câmpul de joc P3 în canelurile din panourile laterale, după cum se arată în FIGURA 2. După ce ați montat terenul de joc, așezați suporturile P10 pe terenul de joc și glisați tijele de susținere a terenului de joc H1 prin panourile laterale și în jos pe canelura suportului, fixați suportul terenului de joc cu șurubul H1 și piulița de plastic H3.

Pasul 3: Introduceți P8 în orificiile șortului de capăt, folosiți traversa H5 H7 pentru a bloca panoul de capăt și panourile glisante. NOTĂ: Asigurați-vă că panourile laterale și panourile de capăt sunt pătrate.

Pasul 4: Atașați suportul pentru picioare P5 între picioare, apoi utilizați șurubul H9 pentru a bloca suportul pentru picioare și piciorul. Atașați fiecare picior la panoul lateral al mesei folosind două dintre șuruburile H6 și două dintre șuruburile H2 per picior, panoul de capăt folosind șurubul H10 și șaiba H7 pentru a bloca picioarele, după cum se arată în FIGURA 4. Finalizați asamblarea picioarelor prin înșurubarea nivelatoarelor de picioare H11.
NOTĂ: Dacă aveți probleme cu introducerea șuruburilor picioarelor, este posibil să trebuiască să dați înapoi și șuruburile cainet ușor.

Pasul 5: Acest pas necesită doi sau mai mulți adulți. Întoarceți cu mare atenție masa și așezați-o pe picioare. Nu ridicați masa ținându-vă de tije. Puneți cele opt prinderi de tijă din PVC P6 pe capetele tijelor și P7 pe celelalte capete ale tijelor. Atașați Soccer Hoal Box pe panoul tnd folosind opt dintre H5, așa cum se arată în FIGURA 5. **NU STRÂNGEȚI PREA TARE FERONERIA.**

Reguli de joc:

Există patru tije pe fiecare parte a mesei. Prima tijă este un portar, a doua - doi apărători, a treia este o linie de cinci oameni la mijlocul terenului, iar a patra acoperă trei jucători de atac. Fotbalul de masă se joacă între două sau patru persoane. Înainte de joc, formăm două echipe. Ne alegem partea noastră de teren. Putem arunca o monedă pentru a determina care echipă începe jocul sau putem, practic, să aruncăm mingea pe centrul mesei și astfel începe meciul. Noi mișcăm tijele pentru a pune mingea în mișcare. Este interzis să rotim tijele cu mai mult de 360 de grade. Nu aveți voie să scuturați masa sau să faceți mingea să se miște în orice alt mod mecanic. Singura parte a mesei care poate fi atinsă în timpul jocului sunt tijele echipei noastre. Dacă mingea rămâne blocată într-un loc în care nu poate fi atinsă de niciun jucător, o putem muta la cel mai apropiat jucător. Obiectivul jocului este de a înscrie un anumit număr de goluri. Sau putem juca și pe o perioadă fixă de timp. Golul este considerat ca fiind marcat corect chiar dacă mingea lovește poarta, ricoșează din peretele lateral și chiar revine pe teren.

Întreținere:

Curățarea mesei - Vă recomandăm să curățați masa cel puțin o dată pe săptămână. Utilizați numai o cârpă uscată și moale și o cantitate mică de pahar de curățare/ agent de curățare a prafului (cu o duză). Protejați smoala de obiecte ascuțite. Păstrați smoala curată.

Specificații:

DESCRIERE:	Masă de fotbal 4'
DIMENSIUNI MASĂ:	1210*610*790mm
MATERIAL:	MDF cu PVC
PICIOR:	Picioare pliabile
TIGĂ:	12.7mm tije tubulare din oțel
SUPRAFAȚĂ DE JOC:	1046*576mm
AMBALAJ:	1240*600*115mm

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY

1. Používajte len v súlade s určením.
2. Pravidelne kontrolujte stôl a jeho súčasti, či nie sú opotrebované alebo poškodené.
3. Nevhodné pre deti mladšie ako 3 roky kvôli malým častiam.
4. Stôl umiestnite na stabilný, rovný povrch.
5. Deti by mali tento výrobok používať len pod dohľadom dospelých.
6. Vyhňte sa silnému trhaniu tyčami, aby ste predišli poškodeniu alebo zraneniu.
7. Počas hry ostatných osôb udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od stola.
8. Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov vysokého tepla.
9. Stôl skladujte na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti.



Identifikátor dielov hardvéru:

- H1- 45 mm skrutka s plochou hlavou (4 ks)
- H2- 5/16" podložka (8 ks)
- H3- PLASTOVÁ MATICA (4 ks)
- H4- 6 mm 1-3/4" skrutka (8 ks)
- H5- 1/2" skrutka s plochou hlavou (8 ks)
- H6- 5/16" x1-3/4" skrutka (8 ks)
- H7- 1/4" podložka (12 ks)
- H8- Krížová matica (8 ks)
- H9- 38 mm skrutka s plochou hlavou (4 ks)
- H10- 6mm 1-3/4" skrutka (4 ks)
- H11- Nivelačná podložka pod nohu (4 ks)
- C1- 5-hranná tyč (2 ks)
- C2- 3 HRACIE PRVKY (4 ks)
- C3- 2 PLAYER ROD (2 ks)
- C4- STREŠNÉ OBOJKY (16 ks)
- C5- PLASTOVÁ PRÍČKA (16 ks)
- C6- ŠROUB (používa sa na inštaláciu mužov) (26 ks)
- C7- PRÍSLUŠENSTVO (11 ks)
- C8- DOMÁCI MUŽI (11 ks)
- C10- ZASTAVOVACÍ KRÚŽOK NA CIELOVÚ TYČ (4 ks)
- C11- PRÍSLUŠENSTVO NA TYČI (16 ks)
- R1- 1 TYČ DOMÁCICH HRÁČOV (1 ks)
- R2- 2 TYČE CUDZINCOV (1 ks)
- R3- 2 TYČE DOMÁCICH HRÁČOV (1 ks)
- R4- 2 TYČE CUDZINCOV (1 ks)
- R5- 3 TYČE DOMÁCICH HRÁČOV (1 ks)
- R6- 2 TYČE CUDZINCOV (1 ks)
- R7- 5 TYČÍ DOMÁCICH HRÁČOV (1 ks)
- R8- 2 TYČE CUDZINCOV (2 ks)
- A1- Futbalová lopta (2 ks)
- A2- NÁSTROJ (1 ks)
- P1- BOKOVÝ PANEL (2 ks)
- P2- KONCOVÝ PANEL (2 ks)
- P3- IHRISKO (1 ks)
- P4- NOHY (4 ks)
- P5- Opora nohy (2 ks)
- P6- RÚČKA (8 ks)
- P7- KONCOVÁ ČERPADLA (8 ks)
- P8 - guľôčkový vstupný pohár (2 ks)
- P9- ZACHYTÁVAČ lopty (2 ks)
- P10- Podporná tyč na loptu (2 ks)



INŠTALÁCIA

Krok 1: Nájdite si čisté, rovné miesto na začať montáž futbalového stola. Odporúčame stôl postaviť na vrchnú časť škatule, aby boli diely počas montáže chránené. Umiestnite jeden bočný panel P1 OBRÁTENÝM smerom nadol s hotovou stranou smerom von, ako je znázornené na OBRÁZKU 1. Otvor pre vstup lopty bude najbližšie k florbalu. Vyrovnajte tyče tak, ako je znázornené na OBRÁZKU 1. Prosím, všimnite si umiestnenie otvoru, ktorý sa nachádza v blízkosti jedného konca každej tyče. Ide o koniec rukoväte tyče. Budú tam štyri na každej strane stola. Je veľmi dôležité, aby ste tyče nastavili tak, ako je uvedené nižšie, aby bol stôl správny, keď prevrátil.

Krok 2: Keď ste si istí, že ste tyče správne nastavili, nasuňte druhý bočný panel P1 na tyče, ako je znázornené na OBRÁZKU 2. Nastavte hraciu plochu P3 do drážok v bočných paneloch, ako je znázornené na OBRÁZKU 2. Keď máte hracie pole nastavené, umiestnite na hracie pole podpery hracieho poľa P10 a nasuňte tyče podpery hracieho poľa H1 cez bočné panely a do drážky podpery hracieho poľa, pripievajte podperu hracieho poľa pomocou skrutky H1 a plastovej matice H3.

Krok 3: Vložte P8 do otvorov koncovej zástery, pomocou kríženia H5 zaistíte koncový panel a posuvné panely H7.
POZNÁMKA: Uistite sa, že bočné panely a Koncové panely sú štvorcové.

Krok 4: Pripievajte oporu nohy P5 medzi nohy a potom pomocou skrutky H9 zaistíte oporu nohy a nohu. Pripievajte každú nohu k bočnému panelu stola pomocou dvoch skrutiek H6 a dvoch skrutiek H2 na každú nohu, koncový panel pomocou skrutky H10 a podložky H7 na zaistenie nôh, ako je znázornené na OBRÁZKU 4. Montáž nôh dokončíte zaskrutkovaním vyrovnávačov nôh H11.

POZNÁMKA: Ak máte problém so zasunutím skrutiek nôh, možno sa budete musieť mierne vrátiť a kainetové skrutky.

Krok 5: Tento krok si vyžaduje dve alebo viac dospelých osôb. Veľmi opatrne otočte stôl a postavte ho na nohy. Nezdvíhajte stôl držaním sa za tyče. Na konce tyčí nasadte osem PVC úchytky P6 a na ostatné konce tyčí úchytky P7. Pripievajte Soccer Hoal Box na tnd panel pomocou ôsmich H5, ako je znázornené na OBRÁZKU 5. NEDOTAHUJTE NADMERNE HARDVÉR.

Pravidlá hry:

Na každej strane stola sú štyri tyče. Prvá tyč je brankár, druhá dvaja obrancovia, tretia je päťčlenná stredová formácia a štvrtá pokrýva troch útočníkov. Stolný futbal sa hrá medzi dvoma alebo štyrmi osobami. Pred hrou vytvoríme dve družstvá. Vyberieme si svoju stranu ihriska. Môžeme si hodiť mincou, aby sme určili, ktorý tím začne hru, alebo môžeme v podstate hodiť loptičku na stred stola, a tým sa zápas začína. Pohybom tyčí uvedieme loptu do pohybu. Je zakázané otáčať tyčami o viac ako 360 stupňov. Stôl nemôžete zatriasť ani spôsobiť pohyb loptičky iným mechanickým spôsobom. Jediná časť stola, ktorej sa môžeme počas hry dotknúť, sú tyče nášho tímu. Ak sa loptička zasekne na mieste, kam nedosiahne žiadny hráč, môžeme ju presunúť k najbližšiemu hráčovi. Cieľom hry je streliť určitý počet gólov. Alebo môžeme hrať aj počas stanoveného časového úseku. Gól sa považuje za správne strelený aj vtedy, ak lopta zasiahne bránku, odrazí sa od bočnej steny a dokonca sa vráti na ihrisko.

Údržba:

Odporúčame čistiť stôl aspoň raz týždenne. Používajte len suchú, mäkkú handričku a malé množstvo čistiaceho prostriedku na sklo/prach (s dýzou). Chráňte ihrisko pred ostrými predmetmi. Udržujte ihrisko v čistote.

Špecifikácie:

POPIS:	4' futbalový stôl
VEĽKOSŤ STOLA:	1210*610*790mm
MATERIÁL:	MDF s PVC
LEG:	Skladacia noha
TYČ:	12.7mm Ocel'ové duté tyče
HRACIA PLOCHA:	1046*576mm
BALENIE:	1240*600*115mm

OPOMBE O VARNOSTI

1. Uporabljajte samo v skladu s predvidenim namenom.
2. Redno preverjajte, ali se miza in njeni sestavni deli niso obrabili ali poškodovali.
3. Zaradi majhnih delov ni primerna za otroke, mlajše od 3 let.
4. Mizo postavite na stabilno in ravno površino.
5. Otroci lahko ta izdelek uporabljajo le pod nadzorom odraslih.
6. Izogibajte se močnemu potiskanju palic, da ne pride do poškodb ali poškodb.
7. Medtem ko se drugi igrajo, ohranite varno razdaljo od mize.
8. Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali virov visoke temperature.
9. Mizo shranjujte v suhem prostoru, stran od vlage.



Oprema za identifikacijo delov:

- H1- 45 mm vijak s ploščato glavo (4 kosi)
- H2- 5/16" podložka (8 kosov)
- H3- PLASTIČNA NAVOJNICA (4 kosi)
- H4- 6 mm 1-3/4" vijak (8 kosov)
- H5- 1/2" vijak s ploščato glavo (8 kosov)
- H6- 5/16" x1-3/4" vijak (8 kosov)
- H7- 1/4" podložka (12 kosov)
- H8- KRIŽNI NAVOJ (8 kosov)
- H9- 38 mm vijak s ploščato glavo (4 kosi)
- H10- 6mm 1-3/4" vijak (4 kosi)
- H11- Nivelir za noge (4 kosi)
- C1- 5 igralnih palic (2 kosa)
- C2- 3 igralne palice (4 kosi)
- C3- 2 igralni palici (2 kosa)
- C4- STREHOVNA OBLIKA (16 kosov)
- C5- PLASTIČNA PROSILKA (16 kosov)
- C6- vijak (uporablja se za namestitve moških) (26 kosov)
- C7- Moški za namestitve (11 kosov)
- C8- DOMAČI Moški (11 kosov)
- C10- ZAŠČITNI OBROČEK ZA ZAŠČITO CILJEV (4 kosi)
- C11- Obesek za palico (16 kosov)
- R1- 1 paličica za domače igralce (1 kos)
- R2- 2 paličici za gostujoče igralce (1 kos)
- R3- 2 palici za domače igralce (1 kos)
- R4- 2 palici za gostujoče igralce (1 kos)
- R5- 3 palice za domače igralce (1 kos)
- R6- 2 palici za gostujoče igralce (1 kos)
- R7- 5 palice za domače igralce (1 kos)
- R8- 2 palici za gostujoče igralce (2 kos)
- A1- nogometna žoga (2 kos)
- A2- Orodje (1 kos)
- P1- stranski panel (2 kosa)
- P2- končni panel (2 kosa)
- P3- igrišče (1 kos)
- P4- noga (4 kosi)
- P5- Nosilec noge (2 kosa)
- P6- ROČICA (8 kosov)
- P7- KONČNI KROŽNIK (8 kosov)
- P8- Kroglični vhodni lonček (2 kosa)
- P9- ZADNJAČ ZA ŽOGE (2 kosa)
- P10- Podporni nosilec igrišča (2 kosa)



NAMESTITEV

Korak 1: Poiščite čisto in ravno mesto za začetek sestavljanja nogometne mize. Priporočamo, da mizo sestavite na vrhu škatle, da zaščitite dele med sestavljanjem. Postavite eno stransko ploščo P1 obrnjeno navzdol z zaključeno stranjo navzven, kot je prikazano na sliki 1. Odprtina za vstop žoge bo najbližje florbalu. Palice poravnajte, kot je prikazano na Sliki 1. Na spletni strani upoštevajte lokacijo luknje, ki je blizu enega konca vsake palice. To je konec ročaja palice. V njej bodo štiri ročaji na vsaki strani mize. Zelo pomembno je, da palice nastavite, kot je prikazano spodaj, da bo miza pravilna, ko obrne.

Korak 2: Ko ste prepričani, da so palice pravilno nameščene, na palice namestite drugo stransko ploščo P1, kot je prikazano na sliki 2. Igralno polje P3 namestite v utore v stranskih ploščah, kot je prikazano na Sliki 2. Ko imate igralno polje nastavljeno, na igralno polje namestite nosilce igralnega polja P10 in potisnite palice nosilcev igralnega polja H1 skozi stranske plošče in po utoru nosilca igralnega polja ter pritrdite nosilce igralnega polja z vijakom H1 in plastično matico H3.

Korak 3: P8 vstavite v luknje končnega predpasnika, s križnim vijakom H5 prekrížajte H7, da zaklenete končno ploščo in drsne plošče. **OPOMBA:** Prepričajte se, da so stranske plošče in končne plošče pravokotne.

Korak 4: Med noge pritrdite opornik P5, nato pa z vijakom H9 zaklenite opornik in nogo. Vsako nogo pritrdite na stransko ploščo mize z dvema vijakoma H6 in dvema vijakoma H2 na nogo, končno ploščo pa z vijakom H10 in podložko H7 pritrdite na noge, kot je prikazano na Sliki 4. Montažo noge zaključite tako, da privijte nivelirnike noge H11.

OPOMBA: Če imate težave z vstavljanjem vijakov za noge, se boste morda morali nekoliko vrniti in vijake za cainet.

Korak 5: Pri tem koraku sta potrebna dva ali več odraslih. Zelo previdno obrnite mizo in jo postavite na noge. Mize ne dvigujte tako, da se držite za palice. Na konce palic namestite osem PVC-ročajnih držal P6, na druge konce palic pa držala P7. Na tnd ploščo pritrdite nogometno škatlo Hoal Box z osmimi palicami H5, kot je prikazano na sliki 5. **NE ZATEGUJTE PREVEČ STROJNE OPREME.**

Pravila igre:

Na vsaki strani mize so štiri palice. Prva palica predstavlja vratarja, druga dva branilca, tretja pet moških v sredini igrišča, četrta pa tri napadalne igralce. Namizni nogomet se igra med dvema ali štirimi osebami. Pred igro oblikujemo dve ekipi. Izberemo si svojo stran igrišča. Lahko mečemo kovanec, da določimo, katera ekipa bo začela igro, ali pa v bistvu vržemo žogico na sredino mize in tako se tekma začne. S premikanjem palic spravimo žogo v gibanje. Prepovedano je vrteti palice za več kot 360 stopinj. Mize ne smemo stresati ali na kakršen koli drug mehanski način sprožiti gibanja žogice. Edini del mize, ki se ga lahko med igro dotaknemo, so palice naše ekipe. Če se žogica zatakne na mestu, kjer je ne more doseči noben igralec, jo lahko premaknemo k najbližjemu igralcu. Cilj igre je doseči določeno število golov. Lahko pa igramo tudi v določenem časovnem obdobju. Gol se šteje za pravilno doseženega tudi, če žoga zadane gol, se odbije od stranske stene in se celo vrne na igrišče.

Vzdrževanje:

Priporočamo, da mizo čistite vsaj enkrat tedensko. Uporabite le suho, mehko krpo in majhno količino čistila za čiščenje stekla/praha (s šobo). Iglo zaščitite pred ostrimi predmeti. Iglo vzdržujte čisto.

Specifikacije:

OPIS:	4' nogometna miza
VELIKOST MIZE:	1210*610*790mm
MATERIAL:	MDF s PVC
NOGE:	Zložljive noge
PALICA:	12.7mm jeklene votle palice
IGRALNO POLJE:	1046*576mm
PAKIRANJE:	1240*600*115mm

SÄKERHETSANMÄRKNINGAR

1. Använd endast på avsett sätt.
2. Kontrollera regelbundet bordet och dess komponenter med avseende på slitage eller skador.
3. Inte lämplig för barn under 3 år på grund av små delar.
4. Placera bordet på en stabil och jämn yta.
5. Barn bör endast använda denna produkt under uppsikt av en vuxen.
6. Undvik kraftiga ryck i stavarna för att förhindra skador.
7. Håll dig på säkert avstånd från bordet när andra spelar.
8. Använd inte i närheten av öppna lågor eller höga värmekällor.
9. Förvara bordet i ett torrt utrymme, skyddat från fukt.



Hårdvara för identifiering av delar:

- H1- 45 mm skruv med platt huvud (4 st)
- H2- 5/16" bricka (8 st)
- H3- Plastmutter (4 st)
- H4- 6mm 1-3/4" BULT (8 st)
- H5- 1/2" skruv med platt huvud (8 st)
- H6- 5/16" x1-3/4" BULT (8 st)
- H7- 1/4" bricka (12 st)
- H8- Mutter för tvärgående stång (8 st)
- H9- 38 mm skruv med platt huvud (4 st)
- H10- 6mm 1-3/4" BULT (4 st)
- H11- BENUTJÄMNING (4 st)
- C1- 5 SPELARSTÅNG (2 st)
- C2- 3 PLAYER ROD (4 st)
- C3- 2 SPELARE ROD (2 st)
- C4- STREE BUSHING (16 st)
- C5- PLASTIC ROD WASHER (16 st)
- C6- Skruv (används för att montera gubbar) (26 st)
- C7- Bortaspelare (11 st)
- C8- HEMMA-MÅN (11 st)
- C10- GOALIE ROD STOP RING (4 st)
- C11- Ledbussning för ledstång (16 st)
- R1- 1 HOME PLAYER ROD (1 st)
- R2- 2 AWAY PLAYER ROD (1 st)
- R3- 2 HOME PLAYERS ROD (1 st)
- R4- 2 AWAY PLAYERS ROD (1 st)
- R5- 3 HOME PLAYERS ROD (1 st)
- R6- 2 AWAY PLAYERS ROD (1 st)
- R7- 5 HOME PLAYERS ROD (1 st)
- R8- 2 AWAY PLAYERS ROD (2 st)
- A1- SOCCER BALL (2 st)
- A2- VERKTYG (1 st)
- P1- SIDOPANEL (2 st)
- P2- SLUTPANEL (2 st)
- P3- SPELPLATS (1 st)
- P4- BEN (4 st)
- P5- Stödbygel för ben (2 st)
- P6- HANDTAG (8 st)
- P7- Kåpa för stånggände (8 st)
- P8- Mugg för inpassering av boll (2 st)
- P9- BOLLFANGARE (2 st)
- P10- FÄLTSTÖDSKRAGE (2 st)



INSTALLATION

Steg 1: Hitta en ren, plan plats för att påbörja monteringen av fotbollsbordet. Vi rekommenderar att du bygger bordet på lådans ovansida för att skydda delarna under monteringen. Placera den ena sidopanelen P1 upp och ned med den färdiga sidan vänd utåt enligt FIGUR 1. Bollens ingångshål kommer att vara närmast floran. Rikta in stavarna enligt FIGUR 1. Vänligen notera placeringen av hålet som finns nära ena änden av varje stång. Detta är handtagsänden på stången. Det kommer att finnas fyra handtag på varje sida av bordet. Det är viktigt att du ställer in stängerna enligt nedan så att bordet blir korrekt när vänds över.

Steg 2: När du är säker på att stängerna är korrekt inställda, skjut den andra sidopanelen P1 på stängerna enligt FIGUR 2. Placera spelplanen P3 i spåren i sidopanelerna enligt FIGUR 2. När du har ställt in spelplanen placerar du spelplanens stödskenor P10 på spelplanen och skjuter spelplanens stödstänger H1 genom sidopanelerna och ner i spåret på spelplanens stödskenor, fäst spelplanens stödskenor med skruv H1 och plastmutter H3.

Steg 3: Sätt i P8 i hålen på ändförklädet, använd H5 över H7 för att låsa ändpanelen och glidpanelerna. OBS: Se till att sidopanelerna och gavelpanelerna är vinkelräta.

Steg 4: Fäst benstödet P5 mellan benen och använd sedan skruv H9 för att låsa benstödet och benet. Fäst varje ben på bordets sidopanel med två av H6 och två av H2 per ben, ändpanelen med bult H10 och bricka H7 för att låsa benen enligt FIGUR 4. Avsluta benmonteringen genom att skruva fast benutjämnarna H11. OBS: Om du har problem med att föra in benbultarna kan du behöva gå tillbaka och fästa bultarna något.

Steg 5: Detta steg kräver två eller flera vuxna. Vänd mycket försiktigt på bordet och ställ det på benen. Lyft inte bordet genom att hålla i stängerna. Sätt de åtta PVC-stånggreppen P6 på stångändarna och P7 på stångens andra ändar. Fäst fotbollsboxen på tnd-panelen med hjälp av åtta av H5 enligt FIGUR 5. DRA INTE ÅT HÅRDVARAN FÖR HÅRT.

Spelets regler:

Det finns fyra stavar på varje bordssida. Den första staven är en målvakt, den andra - två försvarare, den tredje är en femmanna mittfältslinje och den fjärde täcker tre attackspelare. Bordsfotboll spelas mellan två eller fyra personer. Innan spelet bildar vi två lag. Vi väljer vår sida av planen. Vi kan singla slant för att avgöra vilket lag som börjar matchen eller så kan vi helt enkelt kasta bollen på mitten av bordet och därmed börjar matchen. Vi flyttar stavar för att sätta bollen i rörelse. Det är förbjudet att vrida stavar mer än 360 grader. Man får inte skaka bordet eller få bollen att röra sig på något annat mekaniskt sätt. Den enda del av bordet som får vidröras under spelet är vårt lags stavar. Om bollen fastnar på en plats där den inte kan nås av någon spelare, kan vi flytta den till närmaste spelare. Målet med spelet är att göra ett visst antal mål. Eller så kan vi också spela under en bestämd tidsperiod. Målet anses vara korrekt gjort även om bollen träffar målet, studsar tillbaka från sidoväggen och till och med återvänder till planen.

Underhåll:

Rengöring av bordet - Vi rekommenderar att du rengör bordet minst en gång i veckan. Använd endast en torr, mjuk trasa och en liten mängd rengöringsglas/dammrengöringsmedel (med munstycke). Skydda planen från vassa föremål. Håll planen ren.

Specifikationer:

BESKRIVNING:	4' fotbollsbord
BORDSTORLEK:	1210*610*790mm
MATERIAL:	MDF med PVC
BEN:	Fällbara ben
STÅRSTÅNG:	12.7mm hålstänger av stål
SPELPLYTA:	1046*576mm
FÖRPACKNING:	1240*600*115mm

ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Використовуйте тільки за призначенням.
2. Регулярно перевіряйте стіл та його компоненти на наявність зносу або пошкоджень.
3. Не підходить для дітей віком до 3 років через наявність дрібних деталей.
4. Встановлюйте стіл на стійкій, рівній поверхні.
5. Діти повинні використовувати цей виріб тільки під наглядом дорослих.
6. Уникайте сильного смикання стрижнів, щоб запобігти пошкодженню або травмуванню.
7. Тримайтеся на безпечній відстані від столу, коли інші грають.
8. Не використовуйте поблизу відкритого вогню або джерел високої температури.
9. Зберігайте стіл у сухому місці, подалі від вологи.



Ідентифікатор деталей фурнітури:

- H1**- ГВИНТ з плоскою головкою 45 мм (4 шт)
- H2**- шайба 5/16" (8 шт)
- H3**- пластикова гайка (4 шт)
- H4**- болт 6 мм 1-3/4" (8 шт)
- H5**- 1/2" ГВИНТ З ПЛОСКОЮ ГОЛОВКОЮ (8 шт)
- H6**- 5/16" x1-3/4" БОЛТ (8 шт)
- H7**- 1/4" шайба (12 шт)
- H8**- Гайка з хрестовиною (8 шт)
- H9**- 38мм ГВИНТ з плоскою головкою (4 шт)
- H10**- 6мм 1-3/4" БОЛТ (4 шт)
- H11**- НОЖКА-РЕГУЛЯТОР (4 шт)
- C1**- 5-ти шаровий стрижень (2 шт)
- C2**- 3 PLAYER ROD (4 шт)
- C3**- 2 PLAYER ROD (2 шт)
- C4**- Втулки для стрижнів (16 шт)
- C5**- ПЛАСТИКОВА шайба стрижня (16 шт)
- C6**- ГВИНТ (використовується для встановлення чоловіків) (26 шт)
- C7**- ЗОВНІШНІ ЧОЛОВІКИ (11 шт)
- C8**- домашні чоловіки (11 шт)
- C10**- СТОП-КОЛЬЦЯ ВОРОТАРСЬКОЇ ШТАТКИ (4 шт)
- C11**- ВТУЛКА ШТАНГИ (16 шт)
- R1**- 1 домашня ключка (1 шт)
- R2**- 2 виїзні ключки (1 шт)
- R3**- 2 домашні ключки (1 шт)
- R4**- 2 виїзні ключки (1 шт)
- R5**- 3 домашні ключки (1 шт)
- R6**- 2 виїзні ключки (1 шт)
- R7**- 5 домашніх ключок (1 шт)
- R8**- 2 виїзні ключки (2 шт)
- A1**- футбольний м'яч (2 шт)
- A2**- ІНСТРУМЕНТ (1 шт)
- P1**- бічна панель (2 шт)
- P2**- торцева панель (2 шт)
- P3**- ігрове поле (1 шт)
- P4**- ніжки (4 шт)
- P5**- Кронштейн для підтримки ніг (2 шт)
- P6**- РУКОЯТКА (8 шт)
- P7**- Ковпачок на кінець штанги (8 шт)
- P8**- КУБОК ДЛЯ ВХОДУ М'ЯЧА (2 шт)
- P9**- М'ЯЧЕУЛОВЛЮВАЧ (2 шт)
- P10** - Опорна стійка поля (2 шт)



ВСТАНОВЛЕННЯ

Крок 1: Знайдіть чисте, рівне місце, щоб почати збірку футбольного столу. Ми рекомендуємо встановлювати стіл на кришку коробки, щоб захистити деталі під час збирання. Покладіть одну бічну панель P1 ДНОМ ВНИЗ, готовою стороною назовні, як показано на РИСУНКУ 1. Отвір для введення м'яча буде найближчим до квітки. Вирівняйте стрижні, як показано на РИСУНКУ 1. Будь ласка зверніть увагу на розташування отвору, який знаходиться біля одного з кінців кожної палички. Це кінець вудлища з ручкою. Буде чотири ручки на кожній стороні столу. Дуже важливо, щоб ви встановили стрижні, як показано нижче, щоб стіл був правильним, коли перевернетеся.

Крок 2: Після того, як ви переконалися, що правильно встановили штанги, надіньте другу бічну панель Р1 на штанги, як показано на РИСУНКУ 2. Встановіть ігрове поле Р3 в пази бічних панелей, як показано на РИСУНКУ 2. Після того, як ви встановили ігрове поле, покладіть на ігрове поле опорні кронштейни Р10 і просуньте стрижні опорних кронштейнів Н1 через бічні панелі і вниз по пази опорних кронштейнів ігрового поля, прикріпіть опорні кронштейни гвинтом Н1 і пластиковою гайкою Н3.

Крок 3: Вставте Р8 в отвори торцевого фартуха, використовуйте Н5, що перетинає Н7, щоб зафіксувати торцеву панель і висувні панелі. ПРИМІТКА: Переконайтеся, що бічні та торцеві панелі встановлені рівно.

Крок 4: Прикріпіть опору для ніг Р5 між ніжками, а потім за допомогою гвинта Н9 зафіксуйте опору для ніг і ніжку. Прикріпіть кожну ніжку до бічної панелі столу за допомогою двох болтів Н6 і двох болтів Н2 на кожну ніжку, до торцевої панелі за допомогою болта Н10 і шайби Н7, щоб зафіксувати ніжки, як показано на РИСУНКУ 4. Завершіть збірку ніжок, вкрутивши вирівнювачі ніжок Н11.
ПРИМІТКА: Якщо у вас виникли проблеми із вкручуванням болтів для ніжок, можливо, вам доведеться повернутися назад і злегка підкрутити болти канелюри.

Крок 5: Для цього кроку потрібні двоє або більше дорослих. Дуже обережно переверніть стіл і поставте його на ніжки. Не піднімайте стіл, тримаючись за стрижні. Надягніть вісім ПВХ-захоплень для стрижнів Р6 на кінці стрижнів, а Р7 - на інші кінці стрижнів. Прикріпіть коробку для футбольного м'яча до панелі tnd за допомогою восьми гвинтів Н5, як показано на МАЛЮНОК 5. НЕ ЗАТЯГУЙТЕ КРІПЛЕННЯ ЗНАДТО СИЛЬНО.

Правила гри:

На кожній стороні столу розташовано по чотири штанги. Перша стійка - воротар, друга - два захисники, третя - лінія півзахисту з п'яти гравців, а четверта - три гравці нападу. У настільний футбол грають між двома або чотирма людьми. Перед грою ми формуємо дві команди. Вибираємо свій бік поля. Ми можемо кинути монетку, щоб визначити, яка команда починає гру, або просто кинути м'яч у центр столу, і таким чином матч розпочнеться. Ми пересуваємо стрижні, щоб привести м'яч у рух. Заборонено повертати стрижні більш ніж на 360 градусів. Не можна трясти стіл або змушувати кулю рухатися будь-яким іншим механічним способом. Єдиною частиною столу, якої можна торкатися під час гри, є штанги нашої команди. Якщо м'яч застряг у місці, де його не може дістати жоден гравець, ми можемо перемістити його до найближчого гравця. Мета гри - забити певну кількість голів. Або ми також можемо грати протягом фіксованого періоду часу. Гол вважається забитим правильно, навіть якщо м'яч влучає у ворота, відскакує від бокової стінки і навіть повертається на поле.

Обслуговування:

Очищення столу - Ми рекомендуємо очищати стіл принаймні раз на тиждень. Використовуйте тільки суху, м'яку тканину і невелику кількість засобу для чищення скла/пили (з насадкою). Захистіть поле від гострих предметів. Тримайте поле в чистоті.

Технічні характеристики:

ОПИС:	4-футовий футбольний стіл
РОЗМІР СТОЛУ:	1210*610*790mm
МАТЕРІАЛ:	МДФ з ПВХ
НОЖКА:	Складні ніжки
СТІЙКА:	12.7mm сталеві порожнисті стрижні
ІГРОВЕ ПОЛЕ:	1046*576mm
УПАКОВКА:	1240*600*115mm

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM

NILS[®]
fun

PRODUCER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká

Republika SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl